



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

22 ta' Novembru 2021

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2021/C 471/01	L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea	1
---------------	--	---

Il-Qorti Ġenerali

2021/C 471/02	Elezzjoni tal-President tat-Tielet Awla	2
---------------	---	---

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2021/C 471/03	Kawża C-337/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju, Magnetrol International, L-Irlanda (Appell – Għajna mill-Istat – Skema ta' għajna implimentata mir-Renju tal-Belġju – Eżenzjoni tal-profitti eċċessivi – Deċiżjoni fiskali bil-quddiem (tax ruling) – Prassi amministrattiva stabbilita – Regolament (UE) 2015/1589 – Artikolu 1(d) – Kuncett ta' "skema ta' għajna" – Kuncett ta' "dispożizzjoni" – Kuncett ta' "miżuri ta' implimentazzjoni oħra" – Definizzjoni tal-benefiċjarji "b'mod ġenerali u astratt" – Appell incidental – Ammissibbiltà – Awtonomija fiskali tal-Istati Membri)	3
2021/C 471/04	Kawża C-410/19: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court of the United Kingdom – Ir-Renju Unit) – The Software Incubator Ltd vs Computer Associates (UK) Ltd (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Aġenti kummerċjali li jaħdmu għal rashom – Direttiva 86/653/KEE – Artikolu 1(2) – Kuncett ta' "aġent kummerċjali" – Provvista ta' softwer tal-kompjuter lill-klijenti b'mod elettroniku – Għoti ta' licenzja permanenti ta' użu – Kuncetti ta' "bejgħ" u ta' "merkanzija")	4

2021/C 471/05	Kawża C-850/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – FVE Holyšov I s. r. o. et vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika Ċeka, Ir-Renju ta' Spanja, Ir-Repubblika ta' Ċipru, Ir-Repubblika Slovakka (Appell – Ghajnuna mill-Istat – Skema ta' ghajnuna għal enerġija rinnovabbli – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta' ghajnuna kompatibbli mas-suq intern – Rikors għal annullament)	4
2021/C 471/06	Kawża C-21/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembur 2021 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – il-Bulgarija) – Bulgarska natsjonalna televizija vs Direktor na Direksia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Kamp ta' applikazzjoni – Artikolu 2(1)(ċ) – Provvista ta' servizzi mwettqa bi hlas – Esklużjoni tas-servizzi ta' media awdjoviziva offruti lit-tele spettaturi ffinanzjati minn sussidju pubbliku u li ma jaqhtu lok għal ebda remunerazzjoni mit-tele spettaturi – Artikolu 168 – Dritt għal tnaqqis – Persuna taxxabbli li twettaq kemm tranzazzjonijiet taxxabbli kif ukoll tranzazzjonijiet li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT)	5
2021/C 471/07	Kawża C-144/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Administratīvā rajona tiesa – il-Latvja) – AS “LatRailNet”, “Latvijas dzelzceļš” VAS vs Valsts dzelzceļa administrācija (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Trasport ferrovjarju – Direttiva 2014/24/UE – Artikoli 32u 56 – Tarifikazzjoni għall-użu tal-infrastruttura ferrovjarja – Indipendenza tal-amministratur tal-infrastruttura – funzjonijiet tal-korp regolatorju – Kuncett ta' “kompetittività ta' taqsimiet tas-suq ferrovjarju” – Dritt esklużiv fuq taqsimu ferrovjarja – Operatur ta' servizz pubbliku)	6
2021/C 471/08	Kawżi magħquda C-208/20 u C-256/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deciżjoni preliminari tas-Sofijski royonen sad – Il-Bulgarija) – “Toplofikatsia Sofia” EAD, “CHEZ Elektro Bulgaria” AD, “Agentsia za control na prosocheni zadalzhenia” EOOD (C-208/20), u “Toplofikatsia Sofia” EAD (C-256/20) (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Artikolu 20(2)(a) TFUE – Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Regolament (KE) Nru 1206/2001 – Kooperazzjoni bejn il-qrati tal-Istati Membri fil-kumpilazzjoni ta' xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali – Artikolu 1(2)(a) – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Ġurisdizzjoni, rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali – Artikolu 5(1) – Djun mhux imħallsa – Deciżjonijiet ġudizzjarji – Ordnijiet ta' hlas – Notifika – Debitur residenti f'indirizz mhux magħruf fi Stat Membru differenti minn dak tal-qorti adita)	7
2021/C 471/09	Kawża C-277/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – proċedura mibdija minn UM (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Suċċessjonijiet – Regolament (UE) Nru 650/2012 – Artikolu 3(1)(b) – kuncett ta' “patt ta' suċċessjoni” – Kamp ta' applikazzjoni – Kuntratt li jittrasferixxi proprjetà causa mortis – Artikolu 83(2) – Għażla tal-liġi applikabbli – Dispożizzjonijiet tranżitorji)	8
2021/C 471/10	Kawża C-294/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deciżjoni preliminari ta' Audiencia Nacional – Spanja) – GE Auto Service Leasing GMBH vs Tribunal Económico Administrativo Central (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Armonizzazzjoni tal-leġislazzjonijiet tal-Istati Membri dwar it-taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Tmien Direttiva 79/1072/KEE – Artikoli 3, 6 u 7 – Modalitajiet ta' rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Persuni taxxabbli mhux stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż – Rifjut tar-rimbors tal-VAT imħallsa – Dokumenti li jiġġustifikaw id-dritt għal rimbors – Assenza ta' prezentazzjoni tad-dokumenti ġustifikattivi fit-termini mogħtija)	8
2021/C 471/11	Kawża C-341/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikolu 258 TFUE – Direttiva 2003/96/KE – Tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u tal-elettriku – Artikolu 14(1)(c) – Eżenzjoni tal-prodotti ta' enerġija użati bhala karburant jew kombustibbli għal skopijiet ta' navigazzjoni fl-ibhra tal-Unjoni Ewropea – Eżenzjoni mogħtija biss lil dgħajjes tad-divertiment privati suġġetti għal kuntratt ta' charter)	9
2021/C 471/12	Kawża C-406/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba'Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Finanzgericht Köln – il-Ġermanja) – Phantasialand vs Finanzamt Brühl (Rinviju għal deciżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 98 – Possibbiltà għall-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsqa għal ċerti kunsinni ta' oġġetti u provvisti ta' servizzi – Il-punt 7 tal-Anness III – Dritt għad-dhul għal parks tad-divertiment u għal fieri – Prinċipju ta' newtralità fiskali – Servizzi pprovduti minn fieri sedentari u minn fieri mobbli – Komparabbiltà – Kuntest – Perspettiva tal-konsumatur medju – Perizja ġudizzjarja)	10

2021/C 471/13	Kawża C-422/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Köln – il-Ġermanja) – RK vs CR (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Suċċessjonijiet – Regolament (UE) Nru 650/2012 – Rikonossiment – Artikolu 6(a) – Rifjut tal-ġurisdizzjoni – Artikolu 7(a) – Ġurisdizzjoni ta' qorti – Stharriġ mill-qorti adita sussegwentement – Artikolu 22 – Għażla tal-liġi applikabbli – Artikolu 39 – Rikonossiment reċiproku – Artikolu 83(4) – Dispożizzjonijiet tranzitorji)	10
2021/C 471/14	Kawża C-449/20: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal Administrativo – il-Portugall) – Real Vida Seguros SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Artikolu 63 TFUE – Moviment liberu tal-kapital – Taxxa fuq id-dhul – Dividendi marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati – Vantaġġ fiskali rriżervat għad-dividendi marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati fis-suq tal-borża nazzjonali – Differenza fit-trattament – Kriterju ta' differenzjazzjoni oġgettiva – Restrizzjoni – Artikolu 65 TFUE – Sitwazzjonijiet oġgettivament komparabbli – Ġustifikazzjoni – Għan ta' natura purament ekonomika)	11
2021/C 471/15	Kawża C-173/19 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-3 ta' Settembru 2021 – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Renju tad-Danimarka (Appell – Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali – Rikors għal annullament – Għajnuna mill-Istat – Finanzjament pubbliku tal-konnessjoni bil-ferrovija u bit-triq fl-Istrett ta' Fehmarn – Għajnuna individwali – Att li ma jistax ikun sugġett ta' appell – Att purament konfermattiv – Att preparatorju)	12
2021/C 471/16	Kawża C-387/20: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Notariusz w Krapkowicach Justyna Gawlica – Krapkowice – il-Polonja) – Proċedura mibdija minn OKR (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Artikolu 267 TFUE – Nutar – Kuncett ta' "qorti jew tribunal nazzjonali" – Kriterji – Inammissibbiltà tat-talba għal deċiżjoni preliminari)	12
2021/C 471/17	Kawża C-706/20: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-trier Tribunal (Tax Chamber) – Ir-Renju Unit) – Amoena Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Tariffa doganali komuni – Klassifikazzjoni tariffarja – Nomenklatura Magħquda – Intestaturi 6212 u 9021 – Riċipettijiet għal wara mastektomija – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1167 – Kuncett ta' "aċċessorji" – Interpretazzjoni tas-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, Amoena (C-677/18, EU:C:2019:1142))	13
2021/C 471/18	Kawża C-131/21: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Budai Központi Kerületi Bíróság – l-Ungerija) – Proċeduri kriminali kontra KI (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Prinċipju ta' ne bis in idem – Kumulu ta' sanzjonijiet – Natura ta' sanzjoni imposta mill-Pulizija – Implimentazzjoni tad-dritt nazzjonali – Assenza ta' rabta mad-dritt tal-Unjoni – Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja)	14
2021/C 471/19	Kawża C-540/20 P: Appell ipprezentat fit-23 ta' Ottubru 2020 minn FL Brüterei M-V GmbH mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla Estiża) fl-20 ta' Awwissu 2020 fil-Kawża T-755/18 – FL Brüterei M-V GmbH et vs Il-Kummissjoni Ewropea	14
2021/C 471/20	Kawża C-176/21 P: Appell ipprezentat fit-22 ta' Marzu 2021 minn Johann A. Löning mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) fl-20 ta' Jannar 2021 fil-Kawża T-543/20 – Johann A. Löning vs L-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea	14
2021/C 471/21	Kawża C-236/21 P: Appell ipprezentat fit-12 ta' April 2021 minn sprd.net AG mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-12 ta' Frar 2021 fil-Kawża T-19/20 – sprd.net AG vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)	15
2021/C 471/22	Kawża C-361/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Visoki trgovački sud Republike Hrvatske (il-Kroazja) fit-8 ta' Ġunju 2021 – IC vs PET-PROM d.o.o.	15
2021/C 471/23	Kawża C-418/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fid-9 ta' Lulju 2021 – Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH vs Verband Sozialer Wettbewerb e.V.	16
2021/C 471/24	Kawża C-426/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-13 ta' Lulju 2021 – Ocilion IPTV Technologies GmbH vs Seven.One Entertainment Group GmbH u Puls 4 TV GmbH & Co. KG	16

2021/C 471/25	Kawża C-458/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Kuria (l-Ungerija) fit-22 ta' Lulju 2021 – CIG Pannónia Életbiztosító Nyrt. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága .	18
2021/C 471/26	Kawża C-472/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fit-2 ta' Awwissu 2021 – Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG vs Büchel GmbH & Co. Fahrzeugtechnik KG	18
2021/C 471/27	Kawża C-477/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Miskolci Törvényszék (l-Ungerija) fit-3 ta' Awwissu 2021 – IH vs MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.	19
2021/C 471/28	Kawża C-482/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fil-5 ta' Awwissu 2021 – Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	20
2021/C 471/29	Kawża C-486/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mid-Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (is-Slovenja) fid-9 ta' Awwissu 2021 – SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o. vs Mestna občina Ljubljana	20
2021/C 471/30	Kawża C-492/21 P: Appell ipprezentat fid-9 ta' Awwissu 2021 minn Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (Is-Seba' Awla) fit-2 ta' Ġunju 2021 fil-Kawża T-223/18, Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo vs Il-Kummissjoni Ewropea	23
2021/C 471/31	Kawża C-495/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja) fit-12 ta' Awwissu 2021 – L. GmbH vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja	25
2021/C 471/32	Kawża C-496/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja) fit-12 ta' Awwissu 2021 – H. Ltd. vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja	25
2021/C 471/33	Kawża C-512/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fis-17 ta' Awwissu 2021 – Aquila Part Prod Com S.A. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	26
2021/C 471/34	Kawża C-517/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Korneuburg (l-Awstrija) fl-20 ta' Awwissu 2021 – Laudamotion GmbH vs TG, QN, AirHelp Germany GmbH	27
2021/C 471/35	Kawża C-556/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-10 ta' Settembru 2021 – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, partijiet oħra: E.N., S.S. u J.Y. .	28
2021/C 471/36	Kawża C-567/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fil-15 ta' Settembru 2021 – BNP Paribas SA vs TR	29
2021/C 471/37	Kawża C-576/21 P: Appell ipprezentat fis-17 ta' Settembru 2021 minn Ana Carla Mendes de Almeida mid-digriet mogħti mill-Qorti Generali (Id-Disa' Awla) fit-8 ta' Lulju 2021 fil-Kawża T-75/21, Ana Carla Mendes de Almeida vs Il-Kunsill	29
2021/C 471/38	Kawża C-500/19: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-24 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Puls 4 TV GmbH & Co. KG vs YouTube LLC, Google Austria GmbH	31
2021/C 471/39	Kawża C-806/19 P: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-1 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, anciennement HSBC France	31
2021/C 471/40	Kawża C-919/19: Digriet tal-President tar-Raba' Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Generálna prokuratura Slovenskej republiky vs X.Y.	31
2021/C 471/41	Kawża C-78/20: Digriet tal-President tat-Tieni Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Generálna prokuratura Slovenskej republiky vs M.B.	32
2021/C 471/42	Kawża C-126/20: Digriet tal-President tal-Hames Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Lulju 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Berlin – il-Ġermanja) – ExxonMobil Production Deutschland GmbH vs Bundesrepublik Deutschland irrappreżentata mill-Umweltbundesamt	32

2021/C 471/43	Kawzi Magħquda C-380/20 sa C-384/20: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landgericht Köln – il-Ġermanja) – BQ (C-380/20), VR (C-381/20), AL (C-382/20), LK (C-383/20), DP (C-384/20) vs Deutsche Lufthansa AG	32
2021/C 471/44	Kawza C-435/20: Digriet tal-President tad-Disa' Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tax-Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht – il-Ġermanja) – C. vs Bundesrepublik Deutschland	32
2021/C 471/45	Kawza C-298/21: Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Braşov – ir-Rumanija) – S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS vs U.A.T. Comuna Dalnic	33

Il-Qorti Ġenerali

2021/C 471/46	Kawza T-341/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nec vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Imputazzjoni lill-kumpannija omm tal-ksur imwettaq mis-sussidjarja tagħha – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Gravità tal-ksur – Żieda fl-ammont tal-multa minhabba reċidiva – Proporzjonalità – Ġurisdizzjoni shiħa”)	34
2021/C 471/47	Kawza T-342/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nichicon Corporation vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Prattika miftiehma – Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensitiva – Kompetenza territorjali tal-Kummissjoni – Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-ghan – Dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet – Paragrafu 13 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Obbligu ta' motivazzjoni – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Ksur uniku u kontinwu – Gravità tal-ksur – Tbeġġid pubbliku – Ċirkustanzi attenwanti – Ġurisdizzjoni shiħa”)	34
2021/C 471/48	Kawza T-343/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Tokin vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Gravità tal-ksur – Ċirkustanzi attenwanti”)	35
2021/C 471/49	Kawza T-344/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Rubycon u Rubycon Holdings vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Multi – Immunità parzjali minn multa – Paragrafu 26 tal-Avviz dwar il-kooperazzjoni tal-2006 – Tnaqqis tal-ammont tal-multa – Paragrafu 37 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Limitu massimu ta' 10 % tad-dhul mill-bejgħ – Ġurisdizzjoni shiħa”)	36
2021/C 471/50	Kawza T-363/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nippon Chemi-Con Corporation vs Il-Kummissjoni (“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Prattika miftiehma – Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensitiva – Kompetenza territorjali tal-Kummissjoni – Drittijiet tad-difiża u dritt għal smiġħ – Intanġibbiltà tal-att – Ksur uniku u kontinwu – Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-ghan – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Obbligu ta' motivazzjoni – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Gravità tal-ksur – Ċirkustanzi attenwanti – Paragrafu 37 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Ġurisdizzjoni shiħa”)	36

2021/C 471/51	Kawża T-447/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – TUIfly vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Ftehimiet konklużi bejn Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft u l-kumpanniji tal-ajru Hapag Lloyd Express u TUIfly – Servizzi ajruportwali – Servizzi ta' kummerċjalizzazzjoni – Deciżjoni li tiddikjara l-għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħhom – Vantaġġ – Kriterju ta' investitur privat – Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali – Dritt ta' access għall-fajl – Dritt għal smigh”)	37
2021/C 471/52	Kawża T-448/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Ryanair et vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Ftehimiet konklużi bejn Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft ma' Ryanair u s-sussidjarji tagħha Airport Marketing Services u Leading Verge.com – Servizzi ajruportwali – Servizzi ta' kummerċjalizzazzjoni – Deciżjoni li tiddikjara l-għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħhom – Kuncett ta' għajnuna mill-Istat – Imputabbiltà lill-Istat – Vantaġġ – Kriterju ta' investitur privat – Irkupru – Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali – Dritt ta' access għall-fajl – Dritt għal smigh”)	38
2021/C 471/53	Kawża T-619/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – TUIfly vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Dokumenti relatati mal-proċedura ta' kontroll tal-għajnuna mill-Istat – Rifjut ta' access – Ecċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-għanijiet tal-attivitaġiet ta' spezzjoni, ta' investigazzjoni u ta' verifika – Ecċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali ta' terzi – Interess pubbliku superjuri”)	38
2021/C 471/54	Kawża T-745/18: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Covestro Deutschland vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Skema ta' għajnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-prezentata ta' rikors – Ammissibilità – Kuncett ta' għajnuna – Rizorsi tal-Istat – Ugwaljanza fit-trattament – Aspettattivi legittimi”)	39
2021/C 471/55	Kawża T-167/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Tempus Energy Germany u T Energy Sweden vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Suq Pollakk tal-elettriku – Mekkanizmu ta' kapacità – Deciżjoni li ma jitqajmux oġġezzjonijiet – Skema ta' għajnuna – Artikolu 108(2) u (3) – Kuncett ta' dubji – Artikolu 4(3) u (4) tar-Regolament Nru 2015/1589 – Diffikultajiet serji – Artikolu 107(3)(c) TFUE – Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-protezzjoni ambjentali u l-enerġija għall-perijodu 2014-2020 – Drittijiet proċedurali tal-partijiet interessati – Obbligu ta' motivazzjoni”)	40
2021/C 471/56	Kawża T-196/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – AZ vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Skema ta' għajnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-prezentata ta' rikors – Ammissibilità – Kuncett ta' għajnuna – Rizorsi tal-Istat – Selettività – Ugwaljanza fit-trattament – Aspettattivi legittimi”)	40
2021/C 471/57	Kawzi magħquda T-233/19 u T-234/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Infineon Technologies Dresden u Infineon Technologies vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Skema ta' għajnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-prezentata ta' rikors – Ammissibilità – Kuncett ta' għajnuna – Rizorsi tal-Istat”)	41
2021/C 471/58	Kawża T-238/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Wepa Hygieneprodukte et vs Il-Kummissjoni (“Għajnuna mill-Istat – Skema ta' għajnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-prezentata ta' rikors – Ammissibilità – Kuncett ta' għajnuna – Rizorsi tal-Istat – Selettività”)	42
2021/C 471/59	Kawża T-384/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Il-Parlament Ewropew vs Axa Assurances Luxembourg et (“Klawżola ta' arbitraġġ – Kuntratt ta' assigurazzjoni 'ir-riskji kollha tal-konstruzzjoni' – Estensjoni u mmodernizzar tal-bini Konrad Adenauer fil-Lussemburgu – Hsara kkawżata mill-ilmijiet tax-xita – Talba għal rimbors ta' spejjeż u kumpens – Kamp ta' applikazzjoni tal-assigurazzjoni – Klawżola ta' esklużjoni – Obbligi proċedurali anċillari – Proċedura parzjalment prestabbiltà”)	43

2021/C 471/60	Kawża T-569/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – AlzChem Group vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Dokumenti relatati mal-proċedura ta' rkupru ta' għajnuna mill-Istat wara deċiżjoni li tiddikjaraha inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha – Rifjut ta' access – Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-għanijiet ta' spezzjonijiet, investigazzjonijiet u verifiki – Interess pubbliku superjuri – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni – Obbligu ta' motivazzjoni”)	43
2021/C 471/61	Kawża T-7/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Global Translation Solutions vs Il-Parlament (“Kuntratti pubbliċi għal servizzi – Proċedura ta' sejha għal offerti – Servizzi ta' traduzzjoni – Ċahda tal-offerta ta' offerent – Għoti tal-kuntratt lil offerent ieħor – Kriterji ta' għoti – Format ta' tnizzil tal-fajl ipprovdut waqt test”)	44
2021/C 471/62	Kawża T-60/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 29 ta' Settembru 2021 – Enosi Mastichoparagogen Chiou vs EUIPO (MASTIHACARE) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea – Trade mark verbali MASTIHACARE – Raġuni assoluta għal rifjut – Assenza ta' karattru distintiv – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, (li sar l-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) – Obbligu ta' motivazzjoni – Artikolu 94 (1) tar-Regolament 2017/1001”)	45
2021/C 471/63	Kawża T-116/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Società agricola Vivai Maiorana et vs Il-Kummissjoni (“Agricoltura – Regolament (UE) 2016/2031 – Miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti – Lista ta' pesti rregolati mhux ta' kwarantina fl-Unjoni – Livell limitu li minnu l-preżenza ta' pest irregolat mhux ta' kwarantina fl-Unjoni fil-pjanti intiżi għat-thawwil għandha impatt ekonomiku inaċċettabbli – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 – Assocjazzjonijiet professjonali – Rikors għal annullament – Locus standi – Ammissibbiltà – Proporzjonalità – Obbligu ta' motivazzjoni”)	45
2021/C 471/64	Kawża T-519/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – LP vs Il-Parlament (“Servizz pubbliku – Assistenti Parlamentari Akkreditati – Rifjut ta' ingaġġ – Kundizzjonijiet ta' ingaġġ – Garanziji ta' moralità – Żball manifest ta' evalwazzjoni – Dmir ta' diligenza”)	46
2021/C 471/65	Kawża T-528/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Kočner vs Europol (“Responsabbiltà mhux kuntrattwali – Perizja mwettqa minn Europol għall-finijiet ta' proċedura kriminali nazzjonali – Allegat żvelar mhux awtorizzat ta' data – Regolament (UE) 2016/794 – Artikolu 50(1) – Dannu morali – Rabta kawżali”)	46
2021/C 471/66	Kawża T-592/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Univers Agro vs EUIPO – Shandong Hengfeng Rubber & Plastic (AGATE) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali AGATE – Kawża ta' invalidità assoluta – Mala fede – Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)	47
2021/C 471/67	Kawża T-685/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Asian Gear vs EUIPO – Multimox (Skuter) (“Disinn Komunitarju – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta skuter – Disinn preċedenti – Raġuni ta' invalidità – Żvelar tad-disinn preċedenti – Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002”)	48
2021/C 471/68	Kawża T-686/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Asian Gear vs EUIPO – Multimox (Skuter) (“Disinn Komunitarju – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta skuter – Disinn preċedenti – Raġuni ta' invalidità – Żvelar tad-disinn preċedenti – Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002”)	48
2021/C 471/69	Kawża T-32/21: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Daw vs EUIPO (Muresko) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Muresko – Trade marks verbali nazzjonali preċedenti Muresko – Invokazzjoni tal-anzjanità tat-trade marks nazzjonali preċedenti wara r-reġistrazzjoni tat-trade mark tal-Unjoni Ewropea – Artikoli 39 u 40 tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Reġistrazzjoni tat-trade marks nazzjonali preċedenti li skadew fil-ġurnata tal-invokazzjoni”)	49
2021/C 471/70	Kawża T-139/19: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Settembru 2021 – Pilatus Bank vs BĊE (“Politika ekonomika u monetarja – Supervizzjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu – Irtirar ta' liċenzja – Funzjonijiet fdati lill-BĊE – Rikors manifestament infondat fid-dritt”)	49

2021/C 471/71	Kawża T-476/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Alteryx vs EUIPO – Allocate Software (ALLOCATE) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ revoka – Irtirar tat-talba ta’ revoka – Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)	50
2021/C 471/72	Kawża T-611/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta’ Settembru 2021 – Airoldi Metalli vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament – Dumping – Importazzjonijiet ta’ estrużjonijiet tal-aluminju li joriġinaw miċ-Ċina – Registrazzjoni tal-importazzjonijiet – Assenza ta’ interess ġuridiku – Inammissibbiltà”)	50
2021/C 471/73	Kawża T-588/21: Rikors ippreżentat fil-15 ta’ Settembru 2021 – Tinnus Enterprises vs EUIPO – Mystic Products and Koopman International (Tagħmir għad-distribuzzjoni ta’ fluwidi)	51
2021/C 471/74	Kawża T-605/21: Rikors ippreżentat fl-20 ta’ Settembru 2021 – TestBioTech vs Il-Kummissjoni	52
2021/C 471/75	Kawża T-606/21: Rikors ippreżentat fl-20 ta’ Settembru 2021 – TestBioTech vs Il-Kummissjoni Ewropea	53
2021/C 471/76	Kawża T-608/21: Rikors ippreżentat fis-27 ta’ Settembru 2021 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar (rappreżentazzjoni ta’ żewġ chevrons maqluba)	53
2021/C 471/77	Kawża T-609/21: Rikors ippreżentat fit-22 ta’ Settembru 2021 – Privatbrauerei Eichbaum vs EUIPO – Anchor Brewing Company (STEAM)	54
2021/C 471/78	Kawża T-617/21: Rikors ippreżentat fl-24 ta’ Settembru 2021 – B&Bartoni vs EUIPO – Hypertherm (Torċijiet tal-iwweldjar (parti minn-))	55
2021/C 471/79	Kawża T-619/21: Rikors ippreżentat fis-27 ta’ Settembru 2021 – PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs vs EUIPO – Haufe-Lexware (TAXMARC)	55
2021/C 471/80	Kawża T-622/21: Rikors ippreżentat fid-29 ta’ Settembru 2021 – Puma vs EUIPO – SMB Swisspour (PUMA)	56
2021/C 471/81	Kawża T-623/21: Rikors ippreżentat fid-29 ta’ Settembru 2021 – Puma vs EUIPO –Vaillant (Puma)	57
2021/C 471/82	Kawża T-625/21: Rikors ippreżentat fit-28 ta’ Settembru 2021 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar (Dispożittiv ta’ żewġ angoli bil-maqlub)	58
2021/C 471/83	Kawża T-627/21: Rikors ippreżentat fit-30 ta’ Settembru 2021 – Segimerus vs EUIPO – Karsten Manufacturing (MONSOON)	58
2021/C 471/84	Kawża T-629/21: Rikors ippreżentat fid-29 ta’ Settembru 2021 – Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları et vs Il-Kummissjoni	59
2021/C 471/85	Kawża T-630/21: Rikors ippreżentat fid-29 ta’ Settembru 2021 – Çolakoğlu Metalurji u Çolakoğlu Dış Ticaret vs Il-Kummissjoni	60
2021/C 471/86	Kawża T-632/21: Rikors ippreżentat fl-1 ta’ Ottubru 2021 – Agreiter et vs Il-Kummissjoni	61
2021/C 471/87	Kawża T-635/21: Rikors ippreżentat fl-1 ta’ Ottubru 2021 – Carlings vs EUIPO – Margarete Steiff (STUHF)	62
2021/C 471/88	Kawża T-636/21: Rikors ippreżentat fl-1 ta’ Ottubru 2021 – Eurol vs EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS)	63
2021/C 471/89	Kawża T-637/21: Rikors ippreżentat fl-4 ta’ Ottubru 2021 – Target Brands vs EUIPO – The a.r.t. company b&s (ART CLASS)	64
2021/C 471/90	Kawża T-640/21: Rikors ippreżentat fl-4 ta’ Ottubru 2021 – bet-at-home.com Entertainment vs EUIPO (bet-at-home)	64
2021/C 471/91	Kawża T-641/21: Rikors ippreżentat fl-4 ta’ Ottubru 2021 – dennree vs EUIPO (BioMarkt)	65
2021/C 471/92	Kawża T-344/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta’ Settembru 2021 – El Corte Inglés vs EUIPO – Unión Detallistas Españoles (unit)	66

IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni
Ewropea**

(2021/C 471/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 462, 15.11.2021

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 452, 8.11.2021

ĠU C 431, 25.10.2021

ĠU C 422, 18.10.2021

ĠU C 412, 11.10.2021

ĠU C 401, 4.10.2021

ĠU C 391, 27.9.2021

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

IL-QORTI ĠENERALI

Elezzjoni tal-President tat-Tielet Awla

(2021/C 471/02)

Fit-8 ta' Ottubru 2021, wara t-tmiem tas-servizz ta' A. M. Collins, li kien President tat-Tielet Awla, il-Qorti Ġenerali, konformement mal-Artikolu 9(3) u mal-Artikolu 18(1) u (5) tar-Regoli tal-Proċedura, eleggiet lill-Imħallef G. De Baere bħala President tat-Tielet Awla komposta minn tliet u minn hames imħallfin, għall-perijodu mit-8 ta' Ottubru 2021 sal-31 ta' Awwissu 2022.

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju, Magnetrol International, L-Irlanda

(Kawża C-337/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Għajnuna mill-Istat – Skema ta' għajnuna implimentata mir-Renju tal-Belġju – Eżenzjoni tal-profitti eċċessivi – Deciżjoni fiskali bil-quddiem (tax ruling) – Prassi amministrattiva stabbilita – Regolament (UE) 2015/1589 – Artikolu 1(d) – Kuncett ta' "skema ta' għajnuna" – Kuncett ta' "dispożizzjoni" – Kuncett ta' "miżuri ta' implimentazzjoni oħra" – Definizzjoni tal-benefiċjarji "b'mod ġenerali u astratt" – Appell incidentali – Ammissibbiltà – Awtonomija fiskali tal-Istati Membri)

(2021/C 471/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P.-J. Loewenthal u F. Tomat, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Ir-Renju tal-Belġju (rappreżentanti: J.-C. Halleux, C. Pochet u M. Jacobs, aġenti, assistiti minn M. Segura u M. Clayton, avocates), Magnetrol International, (rappreżentanti: H. Gilliams u L. Goossens, advocaten), l-Irlanda

Intervenjenti insostenn tal-appellati: Soudal NV, Esko-Graphics BVBA (rappreżentanti: H. Viaene, avocat), Flir Systems Trading Belgium BVBA (rappreżentanti: T. Verstraeten u C. Docclo, avocats, u N. Reypens, advocaat), Anheuser-Busch InBev SA/NV, Ampar BVBA, Atlas Copco Airpower NV, Atlas Copco AB (rappreżentanti: A. von Bonin, Rechtsanwalt, W. O. Brouwer u A. Pliego Selie, advocaten, u A. Haelterman, avocat), Wabco Europe BVBA (rappreżentanti: E. Righini u L. Villani, avvocati, S. Völcker, Rechtsanwalt, u A. Papadimitriou, avocat), Celio International NV (rappreżentanti: H. Gilliams u L. Goossens, advocaten)

Dispożittiv

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-14 ta' Frar 2019, Il-Belġju u Magnetrol International vs Il-Kummissjoni (T-131/16 u T-263/16, EU:T:2019:91), hija annullata.
- 2) L-ewwel u t-tieni motiv tar-rikors fil-Kawża T-131/16 kif ukoll l-ewwel motiv u l-ewwel parti tat-tielet motiv tar-rikors fil-Kawża T-263/16 ma humiex ammessi.
- 3) Il-kawża għandha tintbagħat lura quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea sabiex din tiddeciedi dwar it-tielet sal-hames motivi tar-rikors fil-Kawża T-131/16 kif ukoll fuq it-tieni motiv, it-tieni u t-tielet parti tat-tielet motiv kif ukoll ir-raba' motiv fil-Kawża T-263/16.
- 4) L-ispejjeż huma rriżervati.

⁽¹⁾ ĠU C 213, 24.6.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court of the United Kingdom – Ir-Renju Unit) – The Software Incubator Ltd vs Computer Associates (UK) Ltd

(Kawża C-410/19) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Aġenti kummerċjali li jaħdmu għal rashom – Direttiva 86/653/KEE – Artikolu 1(2) – Kunċett ta' "aġent kummerċjali" – Provvista ta' softwer tal-kompjuter lill-klijenti b'mod elettroniku – Għoti ta' liċenzja permanenti ta' użu – Kunċetti ta' "bejgh" u ta' "merkanzija")

(2021/C 471/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: The Software Incubator Ltd

Konvenut: Computer Associates (UK) Ltd

Dispożittiv

Il-kunċett ta' "bejgh ta' merkanzija", imsemmi fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 86/653/KEE tat-18 ta' Diċembru 1986 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardaw aġenti kummerċjali li jaħdmu għal rashom, għandu jiġi interpretat fis-sens li jista' jkopri l-provvista, permezz tal-hlas ta' prezz, ta' softwer tal-kompjuter lil klijent b'mod elettroniku, meta din il-provvista tkun akkumpanjata mill-għoti ta' liċenzja permanenti għall-użu ta' dan is-softwer.

⁽¹⁾ ĠU C 255, 29.7.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – FVE Holýšov I s. r. o. et vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Repubblika Ċeka, Ir-Renju ta' Spanja, Ir-Repubblika ta' Ċipru, Ir-Repubblika Slovakkja

(Kawża C-850/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Għajjnuna mill-Istat – Skema ta' għajjnuna għal enerġija rinnovabbli – Deċiżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajjnuna kompatibbli mas-suq intern – Rikors għal annullament)

(2021/C 471/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: FVE Holýšov I s. r. o., FVE Stříbro s. r. o., FVE Úsilné s. r. o., FVE Mozolov s. r. o., FVE Osečná s. r. o., Solarpark Rybníček s. r. o., FVE Kněžmost s. r. o., Hutira FVE – Omice a.s., Exit 90 SPV s.r.o., Onyx Energy s.r.o., Onyx Energy projekt II s.r.o., Photon SPV 1 s.r.o., Photon SPV 3 s.r.o., Photon SPV 4 s.r.o., Photon SPV 6 s.r.o., Photon SPV 8 s.r.o., Photon SPV 10 s.r.o., Photon SPV 11 s.r.o., Antaris GmbH, Michael Göde, NGL Business Europe Ltd, NIG NV, GIHG Ltd, Radiance Energy Holding Sàrl, ICW Europe Investments Ltd, Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH, Voltaic Network GmbH, WA Investments-Europa Nova Ltd (rappreżentanti: A. Reuter, H. Wendt, C. Bürger, T. Christner, A. Compes, T. Herbold u W. Schumacher, Rechtsanwälte)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Armati, P. Němečková u T. Maxian Rusche, aġenti), ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, J. Vláčil, T. Müller u I. Gavrilova, aġenti), ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: S. Centeno Huerta, aġent), ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika Slovakkja (rappreżentant: B. Ricziová, aġent)

Intervenjent insostenn tal-appellanti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: J. Möller u D. Klebs, aġenti)

Intervenjent insostenn tal-Kummissjoni Ewropea: Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent)

Dispożittiv

- 1) L-appell prinċipali huwa miċhud.
- 2) Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni dwar l-appell incidentali tal-Kummissjoni Ewropea.
- 3) FVE Holýšov I s. r. o., FVE Střibro s. r. o., FVE Úsilné s. r. o., FVE Mozolov s. r. o., FVE Osečná s. r. o., Solarpark Rybníček s. r. o., FVE Kněžmost s. r. o., Hutira FVE – Omice a.s., Exit 90 SPV s. r. o., Onyx Energy s. r. o., Onyx Energy projekt II s. r. o., Photon SPV 1 s. r. o., Photon SPV 3 s. r. o., Photon SPV 4 s. r. o., Photon SPV 6 s. r. o., Photon SPV 8 s. r. o., Photon SPV 10 s. r. o., Photon SPV 11 s. r. o., Antaris GmbH, M. Michael Göde, NGL Business Europe Ltd, NIG NV, GIHG Ltd, Radianc Energy Holding Sàrl, ICW Europe Investments Ltd, Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH, Voltaic Network GmbH u WA Investments-Europa Nova Ltd huma kkundannati għall-ispejjeż relatati mal-appell prinċipali.
- 4) FVE Holýšov I s. r. o., FVE Střibro s. r. o., FVE Úsilné s. r. o., FVE Mozolov s. r. o., FVE Osečná s. r. o., Solarpark Rybníček s. r. o., FVE Kněžmost s. r. o., Hutira FVE – Omice a.s., Exit 90 SPV s. r. o., Onyx Energy s. r. o., Onyx Energy projekt II s. r. o., Photon SPV 1 s. r. o., Photon SPV 3 s. r. o., Photon SPV 4 s. r. o., Photon SPV 6 s. r. o., Photon SPV 8 s. r. o., Photon SPV 10 s. r. o., Photon SPV 11 s. r. o., Antaris GmbH, M. Michael Göde, NGL Business Europe Ltd, NIG NV, GIHG Ltd, Radianc Energy Holding Sàrl, ICW Europe Investments Ltd, Photovoltaik Knopf Betriebs-GmbH, Voltaic Network GmbH u WA Investments-Europa Nova Ltd u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom relatati mal-appell incidentali.
- 5) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika Ċeka, ir-Renju ta' Spanja u r-Repubblika Slovacka għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 68, 2.3.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-16 ta' Settembur 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – il-Bulgarija) – Balgarska natsjonalna televizia vs Direktor na Direktsia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP

(Kawża C-21/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Kamp ta' applikazzjoni – Artikolu 2(1)(è) – Provvista ta' servizzi mwettqa bi hlas – Esklużjoni tas-servizzi ta' media awdjoviziva offruti lit-telespettaturi ffinanzjati minn sussidju pubbliku u li ma jagħtu lok għal ebda remunerazzjoni mit-telespettaturi – Artikolu 168 – Dritt għal tnaqqis – Persuna taxxabbli li twettaq kemm tranzazzjonijiet taxxabbli kif ukoll tranzazzjonijiet li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT)

(2021/C 471/06)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Balgarska natsjonalna televizia

Konvenut: Direktor na Direktsia “Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” – Sofia pri Tsentralno upravlenie na NAP

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 2(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud għandu jiġi interpretat fis-sens li l-attività ta' fornitur pubbliku nazzjonali tat-televiżjoni, li tikkonsisti fil-provvista lit-tele spettaturi ta' servizzi ta' media awdjoviziva, li hija ffinanzjata mill-Istat permezz ta' sussidju u li ma tagħti lok għall-hlas ta' ebda tariffa għax-xandir televiżiv mit-tele spettaturi, ma tikkostitwixx provvista ta' servizzi mwettqa bi hlas, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 2) L-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fornitur pubbliku nazzjonali tat-televiżjoni huwa awtorizzat inaqqs il-VAT tal-input imħallsa għal xiri ta' oġġetti u ta' servizzi użati għall-finijiet tal-attivitajiet tiegħu li jagħtu lok għal dritt għal tnaqqis u li ma huwiex awtorizzat inaqqs il-VAT tal-input imħallsa għal xiri ta' oġġetti u ta' servizzi użati għall-finijiet tal-attivitajiet tiegħu li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeterminaw il-metodi u l-kriterji ta' tqassim tal-ammonti tal-VAT tal-input imħallsa bejn tranżazzjonijiet taxxabli u tranżazzjonijiet li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT, billi jiehdu inkunsiderazzjoni l-għan u l-istruttura ta' din id-direttiva b'osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità.

(¹) ĠU C 95, 23.3.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administratīvā rajona tiesa – il-Latvja) – AS “LatRailNet”, “Latvijas dzelzceļš” VAS vs Valsts dzelzceļa administrācija

(Kawża C-144/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Trasport ferrovjarju – Direttiva 2014/24/UE – Artikoli 32u 56 – Tarifikazzjoni għall-użu tal-infrastruttura ferrovjarja – Indipendenza tal-amministratur tal-infrastruttura – funzjonijiet tal-korp regolatorju – Kuncett ta' “kompetittività ta' taqsimiet tas-suq ferrovjarju” – Dritt esklużiv fuq taqsima ferrovjarja – Operatur ta' servizz pubbliku)

(2021/C 471/07)

Lingwa tal-kawża: il-Litvjan

Qorti tar-rinviju

Administratīvā rajona tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorren: AS “LatRailNet”, “Latvijas dzelzceļš” VAS

Konvenut: Valsts dzelzceļa administrācija

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 56 tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jagħti lill-korp tal-kontroll is-setgħa li jadotta, fuq inizjattiva tiegħu stess, deċiżjoni li timponi fuq l-impriza li teżercita l-funzjonijiet essenzjali tal-amministratur tal-infrastruttura ferrovjarja, imsemmija fl-Artikolu 7(1) ta' din id-direttiva, li tagħmel ċerti emendi għas-sistema ta' tarifikazzjoni tal-infrastruttura ferrovjarja meta ma timplikax diskriminazzjoni fir-rigward tal-kandidati.

- 2) L-Artikolu 56 tad-Direttiva 2012/34 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu introdotti f'sistema ta' tariffi li l-korp regolatorju huwa awtorizzat jimponi fuq l-imprezza li teżerċita l-funzjonijiet essenzjali tal-amministratur tal-infrastruttura ferrovjarja għandhom ikunu mmotivati mill-ksur tad-Direttiva 2012/34 u għandhom sempliċement jirrimedjaw sitwazzjonijiet ta' inkompatibbiltà u ma jistgħux jinkludu evalwazzjonijiet ta' opportunità ta' dan il-korp, li jippreġudikaw il-marġni ta' manuvra ta' dan l-amministratur.
- 3) L-Artikolu 32(1) tad-Direttiva 2012/34 għandu jiġi interpretat fis-sens li japplika, inkluż fir-rigward tal-kriterju ta' kompetittività ottimali tat-taqsimiet tas-suq ferrovjarju, fir-rigward ta' taqsimiet tas-suq ferrovjarju mingħajr kompetizzjoni, b'mod partikolari meta huma operati minn operatur ta' servizz pubbliku li, skont kuntratt ta' servizz pubbliku, ingħata dritt esklużiv, fis-sens tal-Artikolu 2 (f) tar-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 1191/69 u 1107/70.

(¹) ĠU C 201, 15.06.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sofiyski royonen sad – Il-Bulgarija) – “Toplofikatsia Sofia” EAD, “CHEZ Elektro Bulgaria” AD, “Agentsia za control na prosrocheni zadalzhenia” EOOD (C-208/20), u “Toplofikatsia Sofia” EAD (C-256/20)

(Kawżi magħquda C-208/20 u C-256/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 20(2)(a) TFUE – Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Regolament (KE) Nru 1206/2001 – Kooperazzjoni bejn il-qradi tal-Istati Membri fil-kumpilazzjoni ta' xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali – Artikolu 1(2)(a) – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali – Artikolu 5(1) – Djun mhux imħallsa – Deċiżjonijiet ġudizzjarji – Ordnijiet ta' hlas – Notifika – Debitur residenti f'indirizz mhux maghruf fi Stat Membru differenti minn dak tal-qorti adita)

(2021/C 471/08)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Sofiyski royonen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: “Toplofikatsia Sofia” EAD, “CHEZ Elektro Bulgaria” AD, “Agentsia za control na prosrocheni zadalzhenia” EOOD (C-208/20), “Toplofikatsia Sofia” EAD (C-256/20),

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 1(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1206/2001 tat-28 ta' Mejju 2001 dwar kooperazzjoni bejn il-qradi ta' l-Istati Membri fil-kumpilazzjoni ta' xhieda f'materji ċivili jew kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma japplikax għal sitwazzjoni li fiha qorti ta' Stat Membru tfittex l-indirizz, fi Stat Membru ieħor, ta' persuna li lilha għandha tiġi nnotifikata deċiżjoni ġudizzjarja.

- 2) L-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li ordni li ssir fil-konfront ta' debitur tikseb saħħa eżekuttiva u li ma jimponix li tali ordni tiġi invalidata.

(¹) ĠU C 255, 3.8.2020
ĠU C 271, 17.8.2020

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – I-Awstrija) – proċedura mibdija minn UM

(Kawża C-277/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Suċċessjonijiet – Regolament (UE) Nru 650/2012 – Artikolu 3(1)(b) – kunċett ta' "patt ta' suċċessjoni" – Kamp ta' applikazzjoni – Kuntratt li jittrasferixxi proprjetà causa mortis – Artikolu 83(2) – Għażla tal-liġi applikabbli – Dispożizzjonijiet tranżitorji)

(2021/C 471/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: UM

Fil-preżenza ta': HW, en tant qu'administrateur de la succession de ZL, Marktgemeinde Kötschach-Mauthen, Finanzamt Spittal Villach

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni, għandu jiġi interpretat fis-sens li kuntratt, li permezz tiegħu persuna ttipprevedi t-trasferiment futur, mal-mewt tagħha, tal-proprjetà ta' beni immobbli li jappartjeni lilha, lil partijiet kontraenti oħra, jikkostitwixxi "patt ta' suċċessjoni", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 2) L-Artikolu 83(2) tar-Regolament Nru 650/2012 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma huwiex applikabbli għall-eżami tal-validità tal-għażla tal-liġi applikabbli, li saret qabel is-17 ta' Awwissu 2015, sabiex tirregola biss "patt ta' suċċessjoni", fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) ta' dan ir-regolament, li jirrigwarda beni partikolari tad-deċuius, u mhux is-suċċessjoni ta' dan tal-aħħar fl-intier tagħha.

(¹) ĠU C 313, 21.09.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Audiencia Nacional – Spanja) – GE Auto Service Leasing GMBH vs Tribunal Económico Administrativo Central

(Kawża C-294/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Armonizzazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet tal-Istati Membri dwar it-taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Tmien Direttiva 79/1072/KEE – Artikoli 3, 6 u 7 – Modalitajiet ta' rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Persuni taxxabli mhux stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż – Rifjut tar-rimbors tal-VAT inhallsa – Dokumenti li jiġġustifikaw id-dritt għal rimbors – Assenza ta' preżentazzjoni tad-dokumenti ġustifikattivi fit-termini mogħtija)

(2021/C 471/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Nacional

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: GE Auto Service Leasing GmbH

Konvenut: Tribunal Económico Administrativo Central

Dispożittiv

- 1) Id-dispożizzjonijiet tat-Tmien Direttiva tal-Kunsill 79/1072/KEE tas-6 ta' Diċembru 1979 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri rigward it-taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Arrangamenti għar-rifuzzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud lill-persuni taxxabli li m'humiex stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż, u l-prinċipji tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari, il-prinċipju ta' newtralità fiskali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux li talba għal rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) tiġi miċhuda meta l-persuna taxxabli ma tkunx, fit-termini mogħtija, ipprezentat lill-amministrazzjoni fiskali kompetenti, anki fuq talba ta' din tal-aħhar, id-dokumenti u l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tistabbilixxi d-dritt tagħha għar-rimbors tal-VAT, irrispettivament mill-fatt li dawn id-dokumenti u informazzjoni kienu ġew ipprezentati minn din il-persuna taxxabli, fuq inizjattiva tagħha stess, fil-kuntest tal-ilment jew tal-azzjoni ġudizzjarja kontra d-deċiżjoni li tiċhad tali dritt għal rimbors, sakemm jiġu osservati l-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, liema fatt għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.
- 2) Id-dritt tal-Unjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li persuna taxxabli li titlob ir-rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) ma tipproduċix, matul il-proċedura amministrattiva, id-dokumenti mitluba mill-amministrazzjoni fiskali, iżda tagħmel dan b'mod spontanju matul il-proċeduri ulterjuri, ma jikkostitwixxix abbuż ta' dritt.

⁽¹⁾ ĠU C 320, 28.9.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-16 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana

(Kawża C-341/20) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikolu 258 TFUE – Direttiva 2003/96/KE – Tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u tal-elettriku – Artikolu 14(1)(c) – Eżenzjoni tal-prodotti ta' enerġija użati bhala karburant jew kombustibbli għal skopijiet ta' navigazzjoni fl-ibħra tal-Unjoni Ewropea – Eżenzjoni mogħtija biss lil dghajjes tad-divertiment privati suġġetti għal kuntratt ta' charter)

(2021/C 471/11)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Moro u A. Armenia, aġenti)

Konvenut: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistit minn A. Maddalo, avvocato dello Stato)

Dispożittiv

- 1) Billi tat il-benefiċċju ta' eżenzjoni mid-dazji tas-sisa lil karburanti użati minn dghajjes tad-divertiment privati esklussivament meta dawn id-dghajjes jkunu s-suġġett ta' kuntratt charter, irrispettivament minn kif fil-fatt jintużaw, ir-Repubblika Taljana naqset milli tawtaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 14(1)(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku.
- 2) Ir-Repubblika Taljana hija kundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 339, 12.10.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba'Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Köln – il-Ġermanja) – Phantasialand vs Finanzamt Brühl

(Kawża C-406/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 98 – Possibbiltà għall-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqa għal certi kunsinni ta' oġġetti u provvisti ta' servizzi – Il-punt 7 tal-Anness III – Dritt għad-dhul għal parks tad-divertiment u għal fieri – Prinċipju ta' newtralità fiskali – Servizzi pprovduti minn fieri sedentarji u minn fieri mobbli – Komparabbiltà – Kuntest – Perspettiva tal-konsumatur medju – Perizja ġudizzjarja)

(2021/C 471/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Köln

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Phantasialand

Konvenut: Finanzamt Brühl

Dispożittiv

L-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, moqri flimkien mal-punt 7 tal-Anness III ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li bis-saħħa tagħha, minn naħa, is-servizzi pprovduti minn fieri mobbli u, min-naħa l-oħra, daww ipprovduti minn fieri sedentarji u li jieħdu l-forma ta' theme parks ikunu suġġetti għal rati tal-VAT differenti, wahda mnaqqa, l-oħra normali, bil-kundizzjoni li jiġi osservat il-prinċipju ta' newtralità fiskali. Id-dritt tal-Unjoni ma jipprekludix li l-qorti tar-rinviju, meta ssib diffikultajiet partikolari sabiex tivverifika l-osservanza tal-prinċipju ta' newtralità fiskali, titlob, skont il-kundizzjonijiet previsti fid-dritt nazzjonali, perizja intiża sabiex jiġi cċarat il-ġudizzju tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 423, 7.12.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Köln – il-Ġermanja) – RK vs CR

(Kawża C-422/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Suċċessjonijiet – Regolament (UE) Nru 650/2012 – Rikonoxximent – Artikolu 6(a) – Rifjut tal-ġurisdizzjoni – Artikolu 7 (a) – Ġurisdizzjoni ta' qorti – Stharriġ mill-qorti adita sussegwentement – Artikolu 22 – Għażla tal-liġi applikabbli – Artikolu 39 – Rikonoxximent reċiproku – Artikolu 83(4) – Dispożizzjonijiet tranżitorji)

(2021/C 471/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Köln

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: RK

Konvenut: CR

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 7(a) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-infurzar ta' deċiżjonijiet u l-aċċettazzjoni u l-infurzar ta' strumenti awtentiċi fil-qasam tas-suċċessjonijiet u dwar il-holqien ta' Ċertifikat Ewropew tas-Suċċessjoni, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex ikun hemm rifjut ta' ġurisdizzjoni, fis-sens tal-Artikolu 6(a) ta' dan l-istess regolament, favur qrati tal-Istat Membru li l-liġi tiegħu tkun intgħażlet mid-deċedut, ma huwiex neċessarju li l-qorti adita preċedentement tkun espressament irrifjutat il-ġurisdizzjoni tagħha, iżda din l-intenzjoni għandha tohroġ minghajr ekwivoku mid-deċiżjoni li tkun hadet f'dan ir-rigward.
- 2) L-Artikolu 6(a), l-Artikolu 7(a) u l-Artikolu 39 tar-Regolament Nru 650/2012 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-qorti tal-Istat Membru adita wara rifjut tal-ġurisdizzjoni ma hijiex awtorizzata tistharreg jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dawn id-dispożizzjonijiet kinux issodisfatti sabiex il-qorti adita preċedentement tkun tista' tirrifjuta l-ġurisdizzjoni tagħha.
- 3) L-Artikolu 6(a) u l-Artikolu 7(a) tar-Regolament Nru 650/2012, għandhom jiġu interpretati fis-sens li r-regoli ta' ġurisdizzjoni previsti f'dawn id-dispożizzjonijiet japplikaw ukoll fil-każ meta fit-testament tiegħu, stabbilit qabel is-17 ta' Awwissu 2015, id-deċedut ma kienx għażel il-liġi applikabbli għas-suċċessjoni, u fl-indikazzjoni ta' din il-liġi tirriżulta biss mill-Artikolu 83(4) ta' dan ir-regolament.

(¹) ĠU C 443, 21.12.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tad-9 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supremo Tribunal Administrativo – il-Portugall) – Real Vida Seguros SA vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-449/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Artikolu 63 TFUE – Moviment liberu tal-kapital – Taxxa fuq id-dhul – Dividendi marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati – Vantaġġ fiskali rriżervat għad-dividendi marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati fis-suq tal-borża nazzjonali – Differenza fit-trattament – Kriterju ta' differenzjazzjoni oġġettiva – Restrizzjoni – Artikolu 65 TFUE – Sitwazzjonijiet oġġettivament komparabbli – Ġustifikazzjoni – Għan ta' natura purament ekonomika)

(2021/C 471/14)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiz

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal Administrativo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Real Vida Seguros SA

Konvenut: Autoridade Tributária e Aduaneira

Dispożittiv

L-Artikoli 63 u 65 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu l-prattika fiskali ta' Stat Membru li abbażi tagħha, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-bażi tat-taxxa fuq id-dhul ta' persuna taxxabli, id-dividendi marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati fis-suq tal-borża ta' dan l-Istat Membru jgħoddu biss għal 50 % tal-ammont tagħhom, filwaqt li d-dividendi kollha marbuta ma' azzjonijiet ikkwotati fis-swieq tal-boroż ta' Stati Membri oħra jittiehdu inkunsiderazzjoni fit-totalità tagħhom.

(¹) ĠU C 433, 14.12.2020.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-3 ta' Settembru 2021 – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea, Ir-Renju tad-Danimarka

(Kawża C-173/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali – Rikors għal annullament – Għajjnuna mill-Istat – Finanzjament pubbliku tal-konnessjoni bil-ferrovija u bit-triq fl-Istrett ta' Fehmarn – Għajjnuna individwali – Att li ma jistax ikun sugġett ta' appell – Att purament konfermattiv – Att preparatorju)

(2021/C 471/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH (rappreżentant: L. Sandberg-Mørch, advokat)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Noë, V. Bottka u L. Armati, aġenti), Ir-Renju tad-Danimarka (rappreżentanti: J. Nymann-Lindegren, aġent, assistit minn R. Holdgaard, advokat)

Dispożittiv

1. L-appell huwa miċhud bhala manifestament infondat.
2. Scandlines Danmark ApS u Scandlines Deutschland GmbH huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
3. Ir-Renju tad-Danimarka għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 148, 29.4.2019.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Notariusz w Krapkowicach Justyna Gawlica – Krapkowice – il-Polonja) – Proċedura mibdija minn OKR

(Kawża C-387/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Artikolu 267 TFUE – Nutar – Kuncett ta' "qorti jew tribunal nazzjonali" – Kriterji – Inammissibbiltà tat-talba għal deċiżjoni preliminari)

(2021/C 471/16)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Zastępca notarialny w Krapkowicach Marcin Margoński, fisem Justyna Gawlica, Notariusz w Krapkowicach

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: OKR

Dispożittiv

It-talba għal deċiżjoni preliminari mressqa minn Zastępca notarialny w Krapkowicach (nutar li jeżerċita fi Krapkowice, il-Polonja) hija manifestament inammissibbli.

⁽¹⁾ ĠU C 53, 15.2.2021

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-trier Tribunal (Tax Chamber) – Ir-Renju Unit) – Amoena Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-706/20) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Tariffa doganali komuni – Klassifikazzjoni tariffarja – Nomenklatura Magħquda – Intestaturi 6212 u 9021 – Riċipettijiet għal wara mastektomija – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1167 – Kuncett ta' "aċċessorji" – Interpretazzjoni tas-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, Amoena (C-677/18, EU:C:2019:1142))

(2021/C 471/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

First-trier Tribunal (Tax Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Amoena Ltd

Konvenut: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Dispożittiv

- 1) Punt 53 tas-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, Amoena (C-677/18, EU:C:2019:1142), fil-verżjoni tagħha bl-Ingliż, għandu jiġi interpretat fis-sens li:
 - fl-ewwel sentenza ta' dan il-punt, it-termini "minnhom" u "tagħhom" jirreferu għal proteżi tas-sider u t-terminu "huma" jirreferi għal bras wara l-mastektomija u,
 - fit-tieni sentenza ta' dak il-punt, it-terminu "tagħhom" kif ukoll l-ewwel żewġ okkorrenzi tat-terminu "huma" jirreferu għal bras wara l-mastektomija filwaqt li l-aħhar okkorrenza ta' dan it-terminu "huma" tirreferi għal proteżijiet tas-sider.
- 2) Fit-tieni sentenza tal-punt 53 tas-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, Amoena (C-677/18, EU: C: 2019: 1142), il-Qorti, sabiex tiddetermina jekk il-bras wara l-mastektomija jistgħux jitqiesu bhala "aċċessorji" għal protezi tas-sider, fit-tifsira tal-Kapitolu 90 tan-Nomenklatura Magħquda, li jidhru fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1821 tas-6 ta' Ottubru 2016, applika biss il-kriterju ddefinit fil-punt 51 ta' din is-sentenza, li skontu għandu jkun ikkwalifikat bhala "aċċessorji", fit-tifsira ta' dak il-kapitlu, biċċiet ta' tagħmir interkambjabbli li iqiegħduh f'pożizzjoni li jiżgura servizz partikolari b'relazzjoni mal-funzjoni prinċipali tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 110, 29.03.2021.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Budai Központi Kerületi Bíróság – l-Ungerija) – Proċeduri kriminali kontra KI

(Kawża C-131/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Prinċipju ta' ne bis in idem – Kumulu ta' sanzjonijiet – Natura ta' sanzjoni imposta mill-Pulizija – Implimentazzjoni tad-dritt nazzjonali – Assenza ta' rabta mad-dritt tal-Unjoni – Nuqqas manifest ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja)

(2021/C 471/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Budai Központi Kerületi Bíróság

Parti fil-proċedura kriminali fil-kawża prinċipali

KI

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea manifestament ma ghandhiex ġurisdizzjoni sabiex tirrispondi għad-domanda magħmula mill-Budai Központi Kerületi Bíróság (il-Qorti Ċentrali tad-Distrett ta' Buda, l-Ungerija), permezz ta' deċiżjoni tal-10 ta' Frar 2021.

⁽¹⁾ ĠU C 182, 10.5.2021.

Appell ipprezentat fit-23 ta' Ottubru 2020 minn FL Brüterei M-V GmbH mid-digriet mogħti mill-Qorti Generali (Id-Disa' Awla Estiża) fl-20 ta' Awwissu 2020 fil-Kawża T-755/18 – FL Brüterei M-V GmbH et vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-540/20 P)

(2021/C 471/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniz

Partijiet

Appellant: FL Brüterei M-V GmbH (rappreżentant: H. Schmidt, Rechtsanwalt)

Partijiet oħra fil-proċedura: Erdegut GmbH, Ökofarm Groß Markow GmbH, Il-Kummissjoni Ewropea

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Is-Sitt Awla) iddeċidiet, permezz ta' digriet tal-24 ta' Settembru 2021, li l-appell għandu jiġi miċhud bħala parzjalment manifestament inammissibbli u bħala parzjalment manifestament infondat u li l-appellanti għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż tagħha stess.

Appell ipprezentat fit-22 ta' Marzu 2021 minn Johann A. Löning mid-digriet mogħti mill-Qorti Generali (L-Ewwel Awla) fl-20 ta' Jannar 2021 fil-Kawża T-543/20 – Johann A. Löning vs L-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-176/21 P)

(2021/C 471/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniz

Partijiet

Appellant: Johann A. Löning (rappreżentant: W. Mathes, Rechtsanwalt)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Id-Disa' Awla) iddeċidiet, permezz ta' digriet tat-3 ta' Settembru 2021, li l-appell għandu jiġi miċhud bħala manifestament infondat u li l-appellant għandu jiġi kkundannat għall-ispejjeż tiegħu stess.

Appell ipprezentat fit-12 ta' April 2021 minn sprd.net AG mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-12 ta' Frar 2021 fil-Kawża T-19/20 – sprd.net AG vs L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

(Kawża C-236/21 P)

(2021/C 471/21)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: sprd.net AG (rappreżentant: J. Hellenbrand, Rechtsanwalt)

Partijiet oħra fil-proċedura: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea, Shirtlabor GmbH

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Awla tal-Ammissjoni tal-Appelli), permezz ta' digriet tal-1 ta' Settembru 2021, ħadet l-appell u kkundannat lill-appellanti għall-ispejjeż rispettivi tagħha.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Visoki trgovački sud Republike Hrvatske (il-Kroazja) fit-8 ta' Ġunju 2021 – IC vs PET-PROM d.o.o.

(Kawża C-361/21)

(2021/C 471/22)

Lingwa tal-kawża: il-Kroat

Qorti tar-rinviju

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: IC

Konvenut: PET-PROM d.o.o.

Domandi preliminari

- 1) Ir-regola prevista fit-tieni parti tal-ewwel sentenza u fit-tieni sentenza tal-Artikolu 177(3) tas-Sudski poslovnik (ir-Regoli ta' Proċedura tal-Qrati; *Narodne novine*, Nri: 37/14, 49/14, 8/15, 35/15, 123/15, 45/16, 29/17, 33/17, 34/17, 57/17, 101/18, 119/18, 81/19, 128/19, 39/20 u 47/20), li tgħid li: “[f]il-qrati tat-tieni istanza l-kawża titqies li hija magħluqa fil-mument li tintbagħat id-deċiżjoni mill-uffiċċju tal-Imhalef, wara li l-kawża tasal lura mill-uffiċċju ta' reġistrazzjoni tad-deċiżjonijiet. Mill-jum li jirċievi l-att, l-uffiċċju ta' reġistrazzjoni tad-deċiżjonijiet għandu jibagħtu lura lill-uffiċċju tal-imhalef mill-iktar fis possibbli. Fit-8 ijiem segwenti, ir-Reġistru tal-Qorti għandu jibgħat id-deċiżjoni tal-Qorti” – għandha titqies li hija konformi mal-Artikolu 19(1) TUE u mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali?
- 2) L-Artikolu 40(2) taż-Zakon o sudovima (il-Liġi dwar il-Qrati), li jipprevedi li: “[i]l-pożizzjonijiet legali adottati waqt seduta tal-Imhallfin kollha jew tal-Imhallfin ta' waħda mis-sezzjonijiet tal-Vrhovni sud Republike Hrvatske (il-Qorti Suprema tar-Repubblika tal-Kroazja), tal-Visoki trgovački sud Republike Hrvatske (il-Qorti Kummerċjali tal-Appell tar-Repubblika tal-Kroazja), tal-Visoki upravni sud Republike Hrvatske (il-Qorti Amministrattiva tal-Appell tar-Repubblika tal-Kroazja), tal-Visoki kazneni sud Republike Hrvatske (il-Qorti tal-Appell Kriminali tar-Repubblika tal-Kroazja), tal-Visoki prekršajni sud Republike Hrvatske (il-Qorti tal-Appell għar-Reati ż-Żgħar tar-Repubblika tal-Kroazja) u waqt seduta tal-Imhallfin ta' waħda mis-sezzjonijiet tal-qorti reġjonali jorbtu fit-tieni istanza lill-awli jew lill-imhallfin kollha li jiddeċiedu f'kompożizzjoni ta' Mhalef uniku fi hdan tali sezzjoni jew qorti” huwa konformi mal-Artikolu 19(1) u mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja)
fid-9 ta' Lulju 2021 – Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH vs Verband Sozialer Wettbewerb
e.V.**

(Kawża C-418/21)

(2021/C 471/23)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Orthomol pharmazeutische Vertriebs GmbH

Konvenut: Verband Sozialer Wettbewerb eV

Domandi preliminari

1. Taht liema kundizzjonijiet ikun hemm rekwiżiti nutrittivi oħra b'għan mediku skont l-Artikolu 2(2)(g) tar-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 ⁽¹⁾,

jigifieri:

dawn jeżiġu li – kif imsemmi fl-ewwel alternattiva, flimkien mal-ħila limitata, debboli jew kompromessa li jieħdu, jiddiġerixxu, jassorbju, ihaddmu jew inehħu ikel normali – ikun hemm rekwiżit nutrittiv ikbar minhabba l-marda, li għandu jjiġi kopert mill-ikel,

jew huwa suffiċjenti li l-pazjent ġeneralment jibbenefika mill-konsum ta' dan l-ikel peress li s-sustanzi inklużi fih jikkumbattu d-disturb jew inaqqsu s-sintomi?

2. Fil-każ li l-ewwel domanda tingħata risposta skont l-alternattiva msemmija fl-aħhar:

L-“informazzjoni xjentifika aċċettata b'mod ġenerali” fis-sens tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/128 tal-25 ta' Settembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti speċifiċi dwar il-kompożizzjoni u l-informazzjoni għall-ikel għal skopijiet mediċi speċjali ⁽²⁾ teżiġi f'kull każ studju aleatorju, placebo-ikkontrollat u double-blind li, minkejja li ma jikkonċernax il-prodott inkwistjoni nnifsu, jipprovdni minn tal-inqas indikazzjonijiet dwar l-effetti invokati?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 181, p. 35, rettifika fil-ĠU 2017, L 320, p. 31.

⁽²⁾ ĠU 2016, L 25, p. 30.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fit-13 ta' Lulju 2021 –
Ocilion IPTV Technologies GmbH vs Seven.One Entertainment Group GmbH u Puls 4 TV GmbH &
Co. KG**

(Kawża C-426/21)

(2021/C 471/24)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ocilion IPTV Technologies GmbH

Konvenuti: Seven.One Entertainment Group GmbH, Puls 4 TV GmbH & Co. KG

Domandi preliminari

- 1) Dispożizzjoni nazzjonali hija konformi mad-dritt tal-Unjoni jekk tawtorizza, abbażi tal-Artikolu 5(2)(b) tad-Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet ta' l-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà ta' l-informazzjoni⁽¹⁾, l-użu ta' online video recorder ipprovdut minn operatur kummerċjali, li
 - a) minhabba l-proċess ta' deduplikazzjoni teknikament użat, ma jipproduċix kopja separata tal-kontenut tax-xandir skedat kull darba li l-utent jattiva l-proċess, iżda pjuttost, sa fejn il-kontenut inkwistjoni jkun diġà ġie maħzun fuq inizjattiva ta' utent ieħor li kien l-ewwel li rrekordja tali kontenut, sempliċement iwettaq – sabiex tiġi evitata r-ridondanza tad-data – riferenzjar li jippermetti lill-utent sussegwenti jkollu aċċess għall-kontenut diġà maħzun;
 - b) għandu funzjoni ta' replay, li permezz tagħha l-iskeda televiżiva tal-istazzjonijiet kollha magħzula tiġi rrekordjata kontinwament u tkun disponibbli għall-aċċess matul sebat ijiem, bil-kundizzjoni li l-utent iwettaq selezzjoni korrispondenti tal-istazzjonijiet darba biss billi jimmarka kaxxa fil-menu tal-online video recorder;
 - c) jipprovdi wkoll aċċess lill-utent (kemm jekk inkorporat f'servizz cloud tal-operatur kif ukoll jekk fil-kuntest ta' soluzzjoni IPTV kompleta on-premises ipprovduta mill-operatur) għal kontenut tax-xandir protett mingħajr il-kunsens tad-detenturi tad-drittijiet?
2. Il-kunċett ta' "komunikazzjoni lill-pubbliku" fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2001/29 għandu jiġi interpretat fis-sens li din titwettaq ukoll minn operatur kummerċjali li joffri soluzzjoni IPTV kompleta (on-premises), li fil-kuntest tagħha, flimkien ma' software u hardware għar-riċezzjoni ta' programmi televiżivi permezz tal-internet jipprovdi wkoll sostenn tekniku u jagħmel aġġustamenti kontinwi lis-servizz, iżda s-servizz jiġi operat kompletament bl-infrastruttura tal-konsumatur, jekk is-servizz mhux biss jagħti lill-utent aċċess għal kontenut tax-xandir li l-użu online tiegħu ġie awtorizzat mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi, iżda wkoll għal kontenut protett li fir-rigward tiegħu ma hemmx awtorizzazzjoni korrispondenti, u l-operatur
 - a) jista' jinfluenza liema programmi televiżivi jista' jirċievi l-utent finali permezz tas-servizz,
 - b) għandu għarfien tal-fatt li s-servizz tiegħu jista' wkoll jirċievi kontenut tax-xandir protett mingħajr il-kunsens tad-detenturi tad-drittijiet, iżda
 - c) ma jirreklamax din il-possibbiltà ta' użu mhux awtorizzat tas-servizz tiegħu u b'hekk johloq incentiv sostanzjali għall-akkwist tal-prodott, iżda pjuttost, fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt jindika lill-klijenti tiegħu li għandhom jiżguraw taht responsabbiltà tagħhom il-ksib tad-drittijiet, u
 - d) bl-attività tiegħu, ma johloqx aċċess speċifiku għal kontenut tax-xandir, li mingħajr l-intervent tiegħu, ma jstax jiġi jew diffiċilment jista' jiġi rċevut?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17 Vol. 1, p. 230.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Kuria (l-Ungerija) fit-22 ta' Lulju 2021 – CIG Pannónia
Életbiztosító Nyrt. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Kawża C-458/21)

(2021/C 471/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Kúria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: CIG Pannónia Életbiztosító Nyrt.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Domanda preliminari

L-Artikolu 132(1)(ċ) tad-Direttiva [tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud] ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li hemm lok li jiġi eżentat mill-VAT servizz użat minn [kumpannija tal-assigurazzjoni] intiz li:

- jivverifika l-eżattezza tad-dijanjsi ta' marda serja ddiġanjostikata fil-persuna fiżika assicurata, u
- jinstabu l-aħjar servizzi ta' kura tas-saħħa possibbli għall-fejqan tal-persuna fiżika assicurata, u
- fejn dan ikun kopert mill-kuntratt ta' assicurazzjoni u l-persuna assicurata titlob dan, li jagħmel arrangamenti għall-provvista tal-kura medika barra mill-pajjiż?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007, L 335, p. 60.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fit-2 ta' Awwissu
2021 – Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG vs Büchel GmbH & Co.
Fahrzeugtechnik KG**

(Kawża C-472/21)

(2021/C 471/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG

Konvenut: Büchel GmbH & Co. Fahrzeugtechnik KG

Domandi preliminari

- 1) Komponent li jinkludi disinn huwa parti li "tidher" fis-sens tal-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 98/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-protezzjoni legali ta' disinni ⁽¹⁾ jekk ikun ogġettivament possibbli li d-disinn jiġi rrikonoxxut meta l-komponent ikun installat jew il-viżibbiltà għandha tiġi evalwata taħt kundizzjonijiet partikolari ta' użu jew minn perspettiva partikolari ta' osservatur?

- 2) Fil-każ li l-ewwel domanda tinghata risposta fis-sens li l-viżibbiltà taht kundizzjonijiet partikolari ta' użu jew minn perspettiva partikolari ta' osservatur hija l-kriterju deċiżiv:
- (a) Fl-evalwazzjoni tal-“użu normali” ta' prodott kumpless mill-utent finali fis-sens tal-Artikolu 3(3) u (4) tad-Direttiva 98/71, huwa rilevanti l-użu intenzjonat mill-manifattur tal-komponent jew tal-prodott kumpless, jew huwa rilevanti l-użu abitwali tal-prodott kumpless magħmul mill-utent finali?
- (b) Liema kriterji għandhom jintużaw sabiex jiġi ddeterminat jekk l-użu ta' prodott kumpless minn utent finali huwiex użu “normali” fis-sens tal-Artikolu 3(3) u (4) tad-Direttiva 98/71?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 21, p. 120.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Miskolci Törvénszék (l-Ungerija) fit-3 ta' Awwissu 2021 – IH vs MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

(Kawża C-477/21)

(2021/C 471/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Miskolci Törvénszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: IH

Konvenut: MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 5 tad-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (¹), moqri flimkien mal-Artikolu 31(2) tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-serħan ta' kuljum previst fl-Artikolu 3 tad-Direttiva jifforma parti mis-serħan ta' kull ġimgħa?
- 2) Jew inkella l-Artikolu 5 tad-Direttiva dwar il-hin tax-xogħol, moqri flimkien mal-Artikolu 31(2) tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li dan jistabbilixxi biss, konformement mal-ghan tad-Direttiva, it-tul minimu ta' serħan ta' kull ġimgħa u li, għalhekk, is-serħan ta' kull ġimgħa għandu jkun ta' mill-inqas hamsa u tletin siegħa konsekuttivi jekk dan ma huwiex eskluż minn kundizzjonijiet oġġettivi, tekniċi u ta' organizzazzjoni tax-xogħol?
- 3) L-Artikolu 5 tad-Direttiva dwar il-hin tax-xogħol, moqri flimkien mal-Artikolu 31(2) tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta d-dritt tal-Istat Membru u l-ftehim kollettiv applikabbli jipprevedu li għandu jinghata hin minimu ta' serħan ta' kull ġimgħa ta' tnejn u erbgħin siegħa konsekuttivi, is-serħan ta' kuljum ta' tmax il-siegħa ggarantit mid-dritt nazzjonali u mill-ftehim kollettiv għandu jinghata apparti, wara x-xogħol ta' kuljum ta' qabel is-serħan ta' kull ġimgħa, jekk dan ma huwiex eskluż minn kundizzjonijiet oġġettivi, tekniċi u ta' organizzazzjoni tax-xogħol?
- 4) L-Artikolu 3 tad-Direttiva dwar il-hin tax-xogħol, moqri flimkien mal-Artikolu 31(2) tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-haddiem għandu dritt għall-perijodu minimu ta' serħan li għandu jinghata matul perijodu ta' erba' u għoxrin siegħa anki fil-każ fejn ebda hin tax-xogħol ma gie, irrISPETTIVAMENT mir-raġuni għal dan, ippanifikat għalih għall-perijodu ta' erba' u għoxrin siegħa segwenti?
- 5) Fil-każ ta' risposta affermattiva għar-raba' domanda, l-Artikoli 3 u 5 tad-Direttiva dwar il-hin tax-xogħol, moqrija flimkien mal-Artikolu 31(2) tal-Karta, għandhom jiġu interpretati fis-sens li s-serħan ta' kuljum għandu jinghata qabel is-serħan ta' kull ġimgħa?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381, iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-hin tax-xogħol”

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (L-Ungerija) fil-5 ta' Awwissu 2021 – Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kawża C-482/21)

(2021/C 471/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Euler Hermes SA Magyarországi Fióktelepe

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Domandi preliminari

Il-prinċipji ta' proporzjonalità, ta' newtralità fiskali u ta' effettività – fid-dawl b'mod partikolari tal-fatt li Stat Membru ma jistax jirċievi, bhala VAT, ammont oġhla minn dak li l-fornitur ta' beni jew ta' servizzi jikseb effettivament għat-tranzazzjoni inkwistjoni -, u l-eżenzjoni mit-taxxa prevista fl-Artikolu 135(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾ [(iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT)] – fid-dawl b'mod partikolari tar-reqwizit li din l-attività tiġi ttrattata bhala tranzazzjoni unika eżentata, fis-sens tal-prinċipji żviluppati fil-punti 35, 37 u 53 tal-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali fil-kawża Swiss Re Germany Holding (C-242/08, EU:C:2009:300) – kif ukoll ir-reqwizit li jiġi żgurat il-moviment liberu tal-kapital u tas-servizzi fis-suq intern, jipprekludu prattika ta' Stat Membru skont liema t-tnaqqis tal-ammont taxxabbli applikabbli fil-każ ta' nuqqas ta' hlas definittiv, stabbilit fl-Artikolu 90(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, ma huwiex applikabbli għal assigurat li, fil-kuntest tal-attività tiegħu ta' assigurazzjoni ta' dejn, hallas kumpens lill-assigurat għall-bażi tat-taxxa kif ukoll għall-VAT li jikkorrispondi għall-mument ta' meta jimmaterjalizza r-riskju (in-nuqqas ta' hlas mill-klijent tal-assigurat), li jimplika li, bis-saħħa tal-kuntratt ta' assigurazzjoni, id-dejn huwa trasferit lill-assigurat, bid-drittijiet ta' eżekuzzjoni kollha relatati mal-imsemmi dejn, meta jokkorru ċ-ċirkustanzi li ġejjin:

- (i) fil-mument meta d-dejn inkwistjoni sar irrekuperabbli, il-leġiżlazzjoni nazzjonali ma kienet tippermetti l-ebda tnaqqis tal-ammont taxxabbli minhabba dejn irrekuperabbli;
- (ii) minn meta l-inkompatibbiltà tal-imsemmija projbizzjoni mad-dritt komunitarju saret manifesta, id-dritt pożittiv nazzjonali jeskludi kategorikament b'mod kostanti r-rimbors tal-VAT fuq dejn irrekuperabbli lill-fornitur tal-provvista inizjali (l-assigurat) għaliex l-assigurat irrimborsalu l-ammont tal-imsemmija VAT, u
- (iii) l-assigurat jista' juri li d-dejn tiegħu kontra d-debitur sar definittivament irrekuperabbli?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007, L 335, p. 60.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mid-Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (is-Slovenja) fid-9 ta' Awwissu 2021 – SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o. vs Mestna občina Ljubljana

(Kawża C-486/21)

(2021/C 471/29)

Lingwa tal-kawża: is-Sloven

Qorti tar-rinviju

Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: SHARENGO najem in zakup vozil d.o.o.

Konvenut: Mestna občina Ljubljana

Domandi preliminari

- 1) Ir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 dwar il-Vokabolarju Komuni tal-Akkwist (CPV) ⁽¹⁾, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 213/2008 tat-28 ta' Novembru 2007 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Vokabolarju Komuni ta' l-Akkwist (CPV) ⁽²⁾ u bid-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi ta' l-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali ⁽³⁾ u bid-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xoghlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi ⁽⁴⁾ dwar il-proċeduri ta' akkwist pubbliku, fir-rigward tar-revizjoni tas-CPV, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kiri ta' vetturi bil-mutur għat-trasport tal-passiġġieri minghajr xufier ma jaqax taht il-grupp 601 tal-Vokabolarju Komuni CPV, iżda taht il-grupp 341 tal-Vokabolarju Komuni CPV, biż-żieda tal-kodiċi previst fil-Vokabolarju Supplimentari CPV PA01-7 Kiri, biex tiġi kkompletata d-deskrizzjoni, u li ma huwiex influwenzat mill-kodiċi PB04-7 Minghajr sewwieq [xufier] tal-Vokabolarju Supplimentari CPV, u għalhekk li mill-qari flimkien tal-kodiċi tal-Grupp 341 tal-Vokabolarju Komuni CPV u tal-kodiċi PA01-7 Kiri tal-Vokabolarju Supplimentari CPV jirriżulta li l-kiri ta' vetturi bil-mutur għat-trasport tal-passiġġieri minghajr xufier għandu jitqies bhala kuntratt għal provvista u mhux għal servizzi, u konsegwentement, fil-każ fejn il-komponenti prinċipali tal-investiment tal-operatur ekonomiku għall-implimentazzjoni tal-proġett ta' holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondivizjoni ta' vetturi elettrici jikkonsisti fil-provvista ta' vetturi elettrici, u fejn tali investiment ikun saħansitra ikbar mill-investiment tal-awtorità kontraenti fl-implimentazzjoni tal-proġett, ma jkunx issodisfatt l-element "servizzi" previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni ⁽⁵⁾ u, għalhekk, il-kuntratt għall-implimentazzjoni ta' tali proġett ma huwiex konċessjoni ta' servizzi fis-sens tal-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE?
- 2) Il-kunċett ta' "forniment u l-ġestjoni ta' servizzi" previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li:
 - a) il-kunċett ta' "forniment ta' servizzi" previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE għandu l-istess sinjifikat tal-kunċett ta' "forniment ta' servizzi" previst fl-Artikolu 2(1)(9) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE ⁽⁶⁾, u għalhekk il-kunċett ta' "forniment ta' servizzi", previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE, ifisser li, fil-każ ta' holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondivizjoni ta' vetturi elettrici, l-operatur ekonomiku jipprovdi servizzi relatati mal-kiri u mal-kondivizjoni ta' vetturi elettrici, u jwettaq attivitajiet li jmorru lil hinn mill-kiri u mill-kondivizjoni ta' vetturi elettrici,
 - u li
 - b) il-kunċett ta' "ġestjoni ta' servizzi", previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE, ifisser li operatur ekonomiku jeżerċita "dritt ta' sfruttament [ġestjoni] tas-servizzi", imsemmi iktar 'il quddiem fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE, biex jiġġenera dħul minn tali ġestjoni, u għalhekk il-kunċett ta' "ġestjoni ta' servizzi" previst fl-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2014/23/UE ifisser li, fil-każ tal-holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondivizjoni ta' vetturi elettrici, operatur ekonomiku, minhabba l-provvista ta' servizzi koperti mill-kiri u mill-kondivizjoni ta' vetturi elettrici, u l-attivitajiet li jmorru lil hinn mill-kiri u mill-kondivizjoni ta' vetturi elettrici, għandu d-dritt li jitlob hlas minghand l-utenti għall-provvista tas-servizzi u la huwa obligat li jhallas il-miżata għall-parkeġġ lill-Komun, u lanqas l-ispejjeż għal manutenzjoni regolari taż-żoni ta' parkeġġ, u li għalhekk huwa legittimu li jiġġenera dħul fuq din il-bażi?
- 3) Il-kunċett ta' "fatturat [dħul mill-bejgħ] totali tal-konċessjonarju ġġenerat matul il-perijodu tal-kuntratt, in-nett tal-VAT, kif smat mill-awtorità kontraenti jew mill-entità kontraenti, b'kont mehud [bhala korrispettiv] [tas]-servizzi li jkunu s-sugġett tal-konċessjoni", previst fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 2014/23/UE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-"fatturat [dħul mill-bejgħ] totali tal-konċessjonarju" jinkludi wkoll il-hlasijiet imwettqa mill-utenti lill-konċessjonarju nnifsu u, konsegwentement, anki dawn jikkostitwixxu "b'kont mehud [korrispettiv] [tas]-servizzi li jkunu s-sugġett tal-konċessjoni"?
- 4) L-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2014/23/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li d-Direttiva 2014/23/UE huwa applikabbli meta l-valur tal-investimenti jew il-valur tal-investimenti u tal-ispejjeż sostnuti mill-operatur ekonomiku fil-kuntest ta' konċessjoni ta' servizzi jew sostnuti mill-operatur ekonomiku u mill-awtorità kontraenti fil-kuntest ta' konċessjoni ta' servizzi jaqbez (manifestament) il-valur ta' EUR 5 350 000, minghajr VAT?

- 5) L-Artikolu 38(1) tad-Direttiva 2014/23/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti li l-awtorità kontraenti timponi kundizzjoni ta' parteċipazzjoni relatata mal-attività professjonali u li titlob li l-operaturi ekonomiċi jipproduċu provi li jaċċertaw li l-imsemmija kundizzjoni hija sodisfatta, konformement anki mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1986⁽⁷⁾, tal-11 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avvizi fil-qasam tal-akkwist pubbliku u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 842/2011⁽⁸⁾ tad-19 ta' Awwissu 2011 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avvizi fil-qasam tal-akkwist pubbliku u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1564/2005, u r-rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1986 tal-11 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi formoli standard għall-pubblikazzjoni ta' avvizi fil-qasam tal-akkwist pubbliku u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 842/2011, li fl-Anness XXI tiegħu jipprevedi avvizi ta' konċessjoni (Formola standard 24), li jinkludi wkoll it-Taqsima III.1.1. Awtorizzazzjoni għall-eżerċizzju tal-attività professjonali, inklużi r-reqwiżiti relatati mar-registrazzjoni fir-registru professjonali jew fir-registru kummerċjali?
- 6) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-hames domanda, l-Artikolu 38(1) tad-Direttiva 2014/23/UE, ikkunsidrat flimkien mal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni previsti fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2014/23/UE, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex tiddetermina l-kundizzjoni ta' parteċipazzjoni relatata mal-attività professjonali, l-awtorità kontraenti tista' tagħmel riferiment għad-data nazzjonali NACE 77.110 għad-deskrizzjoni tal-attività ta' kiri u ta' leasing ta' karozzi u vetturi bil-mutur hfief, li għandha l-istess tifsira bħal dak li huwa previst fir-Regolament Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni ta' l-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Revizjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll ċerti Regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi ta' l-istatistika⁽⁹⁾ fl-anness I, NACE REV 2, Klassi 77.11 Kiri u leasing ta' karozzi u vetturi [bil-mutur] hfief?
- 7) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-hames domanda, l-Artikolu 38(1) tad-Direttiva 2014/23/UE, b'mod partikolari fil-parti fejn jagħmel riferiment għar-reqwiżit ta' proporzjonalità, ikkunsidrat flimkien mal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni previsti fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2014/23/UE, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-kundizzjoni ta' registrazzjoni tal-eżerċizzju tal-attività ta' kiri u ta' leasing ta' karozzi u ta' vetturi bil-mutur hfief tiġi ssodisfatta minn kull wiehed mill-imsieħba?
- 8) L-Artikolu 2(1)(8) tad-Direttiva 2014/24/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li jkun hemm kuntratt pubbliku għal provvista meta (skont il-valur tal-investment tal-operatur ekonomiku) parti essenzjali mir-relazzjoni kuntrattwali futura bejn il-Komun u l-operatur ekonomiku hija marbuta mal-kiri u mal-kondiviżjoni ta' vetturi elettrici intiżi għall-utenti ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondiviżjoni ta' vetturi elettrici, fejn il-Komun ma jinvestix direttament fir-realizzazzjoni tal-proġett għall-holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondiviżjoni ta' vetturi elettrici permezz ta' trasferiment ta' flus lill-operatur ekonomiku, iżda indirettament permezz tar-rinunzja għall-miżati ta' parkeġġ, u l-valur ta' dan l-investment jaqbeż, fit-total, il-valur previst fl-Artikolu 4(b) jew (c) tad-Direttiva 2014/24/UE, ikkunsidrat ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1828 tat-30 ta' Ottubru 2019 li jemenda d-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti stabbiliti għall-kuntratti pubbliċi tal-provvisti, tas-servizzi u tax-xoghlijiet, u għall-kompetizzjonijiet tad-disinn⁽¹⁰⁾, madankollu, tali investment tal-Komun huwa (kunsiderevolment) iżgħar kemm mill-investment totali tal-operatur ekonomiku fil-proġett għall-holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondiviżjoni ta' vetturi elettrici, kif ukoll mill-investment tal-operatur ekonomiku fil-parti tal-proġett relatata mal-vetturi elettrici, irrispettivament mill-fatt li l-utenti ser ihallsu lill-operatur ekonomiku għall-użu tal-vetturi elettrici, u li jiddependi mid-domanda tal-utenti jekk operatur ekonomiku huwiex ser jirnexxieli jikseb dħul tali li juri s-suċċess finanzjarju tal-holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondiviżjoni ta' vetturi elettrici, li hija r-raġuni għalfejn l-operatur ekonomiku jsostni r-riskju operattiv għar-realizzazzjoni tal-proġett, li hija karatteristika ta' konċessjoni ta' servizzi fis-sens tal-Artikolu 5(1)(b) tad-Direttiva 2012/23/UE, u mhux ta' kuntratt pubbliku fis-sens tal-Artikolu 2(1)(5) tad-Direttiva 2014/24/UE?
- 9) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2014/24/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li dan jikkostitwixxi l-bażi legali għall-applikazzjoni tas-sistema prevista fid-Direttiva 2014/24/UE għall-finijiet tal-ghoti ta' kuntratt futur bejn il-Komun u l-operatur ekonomiku għall-proġett ta' holqien ta' sistema pubblika ta' kiri u ta' kondiviżjoni ta' vetturi elettrici, sa fejn tali kuntratt għandu jitqies bħala kuntratt imhallat, li jinkludi elementi ta' kuntratti pubbliċi għal provvista u għal servizzi u elementi ta' konċessjoni ta' servizzi, peress li l-valur tal-investment tal-Komun għall-implimentazzjoni ta' tali proġett jaqbeż il-valur previst fl-Artikolu 4(c) tad-Direttiva 2014/24/UE, meħud inkunsiderazzjoni r-Regolament Delegat 2019/1828?

- 10) L-Artikolu 58(1) u (2) tad-Direttiva 2014/24/UE, ikkunsidrat flimkien mal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni previsti fl-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2014/24/UE, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex tiddefinixxi l-kundizzjoni ta' parteċipazzjoni relatata mal-attività professjonali l-awtorità kontraenti tista' tagħmel riferiment għad-data nazzjonali NACE 77.110 għad-deskrizzjoni tal-attività kiri u leasing ta' karożzi u vetturi bil-mutur ħfief, li għandha l-istess tifsira bhal dak li huwa previst fir-Regolament 1893/2006 fl-anness I tiegħu, NACE REV 2, Klassi 77.11 Kiri u leasing ta' karożzi u vetturi [bil-mutur] ħfief?
- 11) L-Artikolu 58(1) tad-Direttiva 2014/24/UE, b'mod partikolari fil-parti fejn jagħmel riferiment għar-reqwizit ta' proporzjonalità, u l-Artikolu 58(2) tad-Direttiva 2014/24/UE, ikkunsidrat flimkien mal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament, ta' nondiskriminazzjoni u ta' proporzjonalità previsti fl-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2014/24/UE, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-kundizzjoni relatata mar-reġistrazzjoni tal-eżerċizzju tal-attività ta' kiri u ta' leasing ta' karożzi u vetturi bil-mutur ħfief tiġi ssodisfatta minn kull wiehed mill-imsieħba?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 5, p. 3.

⁽²⁾ ĠU 2008, L 74, p. 1.

⁽³⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 19.

⁽⁴⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132.

⁽⁵⁾ ĠU 2014, L 94, p. 1, u rettifiki fil-ĠU 2018, L 82, p. 17, fil-ĠU 2016, L 140, p. 26, u fil-ĠU 2015, L 114, p. 24.

⁽⁶⁾ ĠU 2014, L 94, p. 65 u rettifika fil-ĠU 2015, L 275, p. 68.

⁽⁷⁾ ĠU 2015, L 296, p. 1, rettifika fil-ĠU 2017, L 172, p. 36

⁽⁸⁾ ĠU 2011, L 222, p. 1.

⁽⁹⁾ ĠU 2006, L 393, p. 1.

⁽¹⁰⁾ ĠU 2019, L 279, p. 25.

Appell ipprezentat fid-9 ta' Awwissu 2021 minn Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fit-2 ta' Ġunju 2021 fil-Kawża T-223/18, Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-492/21 P)

(2021/C 471/30)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Casa Regina Apostolorum della Pia Società delle Figlie di San Paolo (rappreżentant: F. Rossi, avvocato)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghħobha:

— tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fit-2 ta' Ġunju 2021 fil-Kawża T-223/18, li kellha bhala sugġett talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2017) 7973 final tal-4 ta' Diċembru 2017, dwar l-ghajjnuna mill-Istat SA.39913 (2017/NN) – l-Italja – Kumpens allegat tal-isptarijiet pubbliċi fir-Regjun tal-Lazio;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti tallega ksar tal-obbligu ta' motivazzjoni u tal-obbligu ta' istruttorja; interpretazzjoni żbaljata tal-kunċett ta' attività ta' solidarjetà, tal-kunċett ta' impriza u ta' attività ekonomika skont l-Artikolu 106 TFUE u, b'mod partikolari, fir-rigward tal-leġiżlazzjoni Taljana li tinstab fid-Digriet Leġiżlattiv 229/1999, billi tenfasizza li l-iskema ta' finanzjament tal-Istat Taljan lir-regjuni ma jaqax taht is-sistema ta' solidarjetà, iżda taht sistema ekonomika skont il-modalitajiet applikabbli għall-iskema tas-Servizzi ta' Interess Ekonomiku Generali (SIEG).

B'mod partikolari hija tikkontesta l-kunċett ta' attività ta' solidarjetà sostnut mill-Qorti Ġenerali fis-sentenza appellata, li baqgħa kompletament ġeneriku u mingħajr konnessjoni mal-leġiżlazzjoni fis-sehħ fl-Italja fir-rigward tal-provvista tas-servizzi tas-saħħa. Il-Qorti Ġenerali, fil-fatt, qieset li s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-11 ta' Ġunju 2020 fil-kawża Dover hija applikabbli għall-kawża preżenti, mingħajr ma wettqet analiżi fid-dettall tar-riforma tal-1999 fl-Italja, fuq kolloxx mingħajr ma qabblitha mal-leġiżlazzjoni li tirregola s-sistema ta' provvista servizzi tas-saħħa fir-Repubblika Slovakkja.

Barra minn dan, l-appellanti tikkontesta l-fatt li l-kunċett ta' attività universali jista' jeskludi l-applikabbiltà tal-iskema msemmija fl-Artikolu 106 TFUE, fid-dawl tal-fatt li servizz ipprovdut b'mod universali, għalkemm b'mod inkomplet, jista' jitqies ekonomiku bħal servizzi oħra, bħat-trasport multimodali, l-enerġija elettrika, l-ilma, it-telefonija eċċ., u għalhekk huwa kopert mill-kunċett innifsu ta' SIEG.

Bl-istess mod, il-Qorti Ġenerali ma tispeċifikax li l-Istat jittrasferixxi lir-regjuni ċertu ammont ta' finanzjament u li mbagħad huma r-regjuni li għandhom iħallsu lid-diversi imprizi tas-saħħa pubbliċi u privati għas-servizzi abbażi ta' tariffi skont l-għażla tal-pazjent/utent.

Għalhekk, ir-regjuni jiffirmaw kuntratti ta' konċessjoni ta' servizzi pubbliċi mal-operaturi kollha pubbliċi u privati billi jħallsu s-servizzi fuq bażi ta' tariffa stabbilita minn qabel. Kull stabbiliment tas-saħħa jorganizza l-attività rispettiva tiegħu b'mod speċifiku u awtonomu, sabiex ikun jista' jattira lill-pazjent lejn l-istess stabbiliment.

Barra minn dan, il-pazjent jista' jikkuntattja kemm stabbiliment tas-saħħa pubbliku jew stabbiliment tas-saħħa privat sabiex jitlob servizz privat, sabiex b'dan il-mod jevita l-listi ta' stennija li jeżistu fl-hekk imsejha sistema akkreditata. Għalhekk, qed tiġi kkontestata d-dikjarazzjoni li l-Qorti Ġenerali għamlet fil-bidu tas-sentenza: *"l-Italja, is-sistema tas-saħħa hija organizzata fil-kuntest tas-Servizio sanitario nazionale (is-Servizz Nazzjonali tas-Saħħa, iktar 'il quddiem is-SNS)". Fil-kuntest tas-SNS, is-servizzi tas-saħħa huma ffinanzjati direttament permezz tal-kontribuzzjonijiet soċjali tal-affiljati u permezz ta' riżorsi tal-Istat, b'tali mod li dawn is-servizzi huma offruti mingħajr ħlas jew kważi mingħajr ħlas, lill-pazjenti kollha affiljati mas-SNS, minn korpi pubbliċi jew privati akkreditati. Huma r-regjuni li essenzjalment jiggarrantixxu l-ġestjoni tas-SNS"*.

Dan l-argument ma huwiex ikkonfermat mill-organizzazzjoni tas-saħħa effettiva fl-Italja u mill-kontenut leġiżlattiv fis-sehħ; mhux biss talli hekk, iżda talli l-Qorti Ġenerali ma tiċċarax id-dikjarazzjoni li tgħid li "is-servizzi tas-saħħa huma ffinanzjati direttament permezz tal-kontribuzzjonijiet soċjali tal-affiljati u permezz ta' riżorsi tal-Istat", li tikkostitwixxi rappreżentazzjoni astratta u mhux kuntestwalizzata.

Il-Qorti Ġenerali, fi kliem ieħor, la indikat liema huma l-"kontribuzzjonijiet soċjali tal-affiljati" u lanqas liema huma r-"riżorsi tal-Istat". B'mod iktar speċifiku l-Qorti Ġenerali ma twettaqx analiżi bir-reqqa dwar il-kontenut tad-dispożizzjonijiet li jirregolaw is-SIEG fis-sens tal-Artikolu 106 TFUE, u fid-dawl tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kawża Altmark tal-2003.

Il-Kummissjoni l-ewwel u l-Qorti Ġenerali sussegwentement messhom wettqu analiżi fid-dettall tas-sistema, anki fid-dawl tal-formulazzjoni tal-Anness 26 tat-Trattat li jagħmel speċifikament riferiment għas-SIEG u tal-fatt li ma ġie mfassal ebda kunċett speċifiku li jidentifika dan is-settur partikolari ta' servizzi.

Fl-aħħar mill-aħħar, is-sentenza appellata tal-Qorti Ġenerali hija sempliċement it-traspożizzjoni tal-kontenut tad-deċiżjoni kkontestata tal-Kummissjoni, li tqis li din ma hijiex invizzjata minn nuqqas ta' motivazzjoni.

Konsegwentement, jibqgħu mhux mittiefsa l-ilmenti sostnuti b'mod iddettaljat mill-appellanti li, bil-kontra ta' dak li sostniet il-Qorti Ġenerali, ikkontestat id-deċiżjoni tal-Kummissjoni minhabba li din kienet totalment ġenerika u ma kinitx tiegħu inkunsiderazzjoni l-leġiżlazzjoni fis-sehħ fl-Italja.

Lanqas ma huwa possibbli li jiġi sempliċement traspost il-kontenut tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kawża Dovera.

Mill-kumpliment, il-kontestazzjoni fuq il-mertu tal-appellanti, li l-ewwel ġiet sugġetta għall-eżami tal-Kummissjoni u sussegwentement għal istharrig tal-Qorti Ġenerali, hija speċifikament intiża għad-determinazzjoni ta' jekk is-sistema tas-saħħa Taljan jaqbilx mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 106 TFUE u għalhekk mal-iskema tas-SIEG.

F'dan ir-rigward, l-appellanti tilmenta li l-Qorti Ġenerali naqset milli tagħti deċiżjoni u għalhekk tilmenta nuqqas ta' motivazzjoni.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja)
fit-12 ta' Awwissu 2021 – L. GmbH vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**

(Kawża C-495/21)

(2021/C 471/31)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: L. GmbH

Konvenut: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Domandi preliminari

- 1) L-azzjoni prinċipali li għaliha hija intenzjonata sustanza tista' tkun farmakoloġika, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi⁽¹⁾, ukoll fil-każ fejn hija ma tkunx ibbażata fuq mod li jaġixxi permezz ta' riċetturi u fejn is-sustanza inkwistjoni lanqas ma tiġi assorbita mill-gisem tal-bniedem, iżda tibqa' fil-wiċċ, pereżempju fuq il-livell tal-membrani mukużi, u tirreagixxi hemmhekk? F'sitwazzjoni bħal din, abbażi ta' liema kriterji għandha ssir distinzjoni bejn il-mezzi farmakoloġiċi u l-mezzi nonfarmakoloġiċi, b'mod partikolari l-mezzi fiżiko-kimiċi?
- 2) Prodott jista' jitqies bħala mezz mediku li jikkonsisti f'sustanza, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 93/42, fil-każ fejn, skont l-ogħla livell ta' għarfien xjentifiku, il-mod ta' azzjoni tal-imsemmi prodott ma jkunx magħruf b'ċertezza, u fejn, konsegwentement, ma jkunx jista' jiġi stabbilit b'mod definittiv jekk l-azzjoni prinċipali intiża tinkisibx b'mezz farmakoloġiku jew b'mezz fiżiko-kimiku?
- 3) F'sitwazzjoni bħal din, il-klassifikazzjoni tal-prodott fil-kategorija ta' prodotti mediċinali jew fdik ta' mezzi mediċi għandha ssir abbażi ta' eżami globali, li jiehu wkoll inkunsiderazzjoni l-karatteristiċi l-oħra ta' dan il-prodott kif ukoll iċ-ċirkustanzi l-oħra kollha, jew inkella l-prodott għandu jitqies, sa fejn huwa intiż għall-prevenzjoni, għat-trattament jew sabiex itaffi mard, bħala prodott mediċinali abbażi tal-preżentazzjoni tiegħu fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽²⁾, indipendentement mill-punt dwar jekk huwiex allegat jew le effett terapewtiku speċifiku?
- 4) Is-supremazija tas-sistema li tirregola l-prodotti mediċinali tapplika wkoll, skont l-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2001/83, f'sitwazzjoni bħal din?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 12, p. 82; emendata l-aħhar permezz tad-Direttiva 2007/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 (ĠU 2007, L 247, p. 21).

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69; kif emendata bid-Direttiva 2012/26/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU 2012, L 299, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja)
fit-12 ta' Awwissu 2021 – H. Ltd. vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**

(Kawża C-496/21)

(2021/C 471/32)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: H. Ltd.

Konvenut: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Domandi preliminari

- 1) L-azzjoni prinċipali li għaliha hija intenzjonata sustanza tista' tkun farmakoloġika, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezz medici⁽¹⁾, ukoll fil-każ fejn hija ma tkunx ibbażata fuq mod li jaġixxi permezz ta' riċetturi u fejn is-sustanza inkwistjoni lanqas ma tiġi assorbita mill-ġisem tal-bniedem, iżda tibqa' fil-wiċċ, pereżempju fuq il-livell tal-membrani mukużi, u tirreagixxi hemmhekk? F'sitwazzjoni bħal din, abbażi ta' liema kriterji għandha ssir distinzjoni bejn il-mezzi farmakoloġiċi u l-mezzi nonfarmakoloġiċi, b'mod partikolari l-mezzi fiżiko-kimiċi?
- 2) Prodott jista' jitqies bħala mezz mediku li jikkonsisti f'sustanza, fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 93/42, fil-każ fejn, skont l-ogħla livell ta' għarfien xjentifiku, il-mod ta' azzjoni tal-imsemmi prodott ma jkunx magħruf b'ċertezza, u fejn, konsegwentement, ma jkunx jista' jiġi stabbilit b'mod definittiv jekk l-azzjoni prinċipali intiza tinkisibx b'mezz farmakoloġiku jew b'mezz fiżiko-kimiku?
- 3) F'sitwazzjoni bħal din, il-klassifikazzjoni tal-prodott fil-kategorija ta' prodotti mediċinali jew f'dik ta' mezz medici għandha ssir abbażi ta' eżami globali, li jiehu wkoll inkunsiderazzjoni l-karatteristiċi l-oħra ta' dan il-prodott kif ukoll iċ-ċirkustanzi l-oħra kollha, jew inkella l-prodott għandu jitqies, sa fejn huwa intiz għall-prevenzjoni, għat-trattament jew sabiex itaffi mard, bħala prodott mediċinali abbażi tal-preżentazzjoni tiegħu fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqşam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽²⁾, indipendentement mill-punt dwar jekk huwiex allegat jew le effett terapewtiku speċifiku?
- 4) Is-supremazija tas-sistema li tirregola l-prodotti mediċinali tapplika wkoll, skont l-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2001/83, f'sitwazzjoni bħal din?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 12, p. 82; emendata l-aħhar permezz tad-Direttiva 2007/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 (ĠU 2007, L 247, p. 21).

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69; kif emendata bid-Direttiva 2012/26/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU 2012, L 299, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fis-17 ta' Awwissu 2021 – Aquila Part Prod Com S.A. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kawża C-512/21)

(2021/C 471/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Aquila Part Prod Com S.A.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Domandi preliminari

- 1) Prattika tal-amministrazzjoni fiskali, skont liema dak li taf persuna fiżika li hija f'relazzjoni ġuridika ma' persuna ġuridika mandatarja li għandha personalità ġuridika awtonoma, distinta minn dik tal-persuna taxxabli, li hija l-mandant, hija assimilata, awtomatikament u minghajr ebda verifika, għal dak li taf il-persuna taxxabli – meta ma hemm ebda relazzjoni ġuridika bejn din il-persuna fiżika u l-persuna taxxabli –, minghajr ma tiehu bl-ebda mod inkunsiderazzjoni d-dispożizzjonijiet tal-kuntratt konkluz bejn il-mandant u l-mandatarju jew dispożizzjonijiet tad-dritt barrani li jirregola r-relazzjoni ġuridika tal-mandat, hija kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni, u b'mod partikolari mal-Artikolu 9(1) u mal-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾, kif ukoll mal-prinċipju ta' newtralità fiskali?
- 2) L-Artikoli 167(a), 168(a) u 178(a) tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata l-eżistenza ta' katina ta' fatturazzjoni ċirkulari, dan il-fatt huwa minnu nnifsu ċirkustanza oġġettiva suffiċjenti sabiex tiġi pprovata l-evazzjoni tat-taxxa, jew inkella, f'tali każ l-amministrazzjoni fiskali għandha wkoll tindika liema membru jew membri tal-katina wettqu l-evazzjoni fiskali u, dan, b'liema mod?

- 3) L-artikoli ċċitati tad-Direttiva tal-VAT, moqrija flimkien mar-reqwiziti tal-proporzjonalità u tan-natura raġonevoli, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata, abbażi taċ-ċirkustanzi partikolari tal-kawża, li l-persuna taxxabblu kellha tkun iktar diliġenti, wiehed ma jistax jistenna li din il-persuna taxxabblu tkun iwwerifikat ċirkustanzi li l-amministrazzjoni fiskali setgħet tiskopri biss wara kontroll li dam hames snin u li involva diversi investigazzjonijiet relatati bl-użu ta' strumenti tad-dritt pubbliku, b'tali mod li l-verifiki li għamlet ma kinux limitati mill-protezzjoni tas-sigriet kummerċjali tal-persuni taxxabbli? Huwa biżżejjed, sabiex tiġi pprovata diliġenza dovuta, meta tkun meħtieġa diliġenza ikbar, li l-verifiki tal-persuna taxxabblu jkunu wkoll usa', f'dak li jikkonċerna s-soċji kummerċjali possibbli, għal elementi li jmorru lil hinn mill-elementi msemmija fis-sentenza Mahagében u Dávid u, b'hekk, li l-persuna taxxabblu tuża regoli interni fl-oqsma ta' xiri sabiex tiżgura verifika tas-sitwazzjoni tas-soċji, li ma taċċettax il-hlas fi flus kontanti, li tistabbilixxi klawżoli dwar ir-riskji possibbli fil-kuntratti konklużi u li tivverifika wkoll ċirkustanzi oħra fil-kuntest tat-tranzazzjonijiet?
- 4) L-Artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li, jekk l-amministrazzjoni fiskali tikkonstata l-partecipazzjoni attiva tal-persuna taxxabblu għall-evażjoni fiskali, huwa biżżejjed, f'dan il-każ, li l-provi li hija tkun għabret għandhom tendenza li jipprovaw li l-persuna taxxabblu setgħet tkun taf, billi tapplika d-diliġenza kollha meħtieġa, li kienet qegħda tipparteċipa għall-evażjoni fiskali u mhux li kienet taf li kienet qegħda tipparteċipa għall-evażjoni fiskali, għaliex ipparteċipat f'din l-evażjoni bl-aġir attiv tagħha? Fir-rigward tal-prova li l-persuna taxxabblu pparteċipat attivament għall-evażjoni fiskali jew li kienet taf biha, l-amministrazzjoni fiskali għandha turi aġir ta' evażjoni tal-persuna taxxabblu, ikkonkretizzata taħt il-forma ta' aġir miftiehem ma' membri li jippreċeduha fil-katina, jew huwa biżżejjed li jintwera, permezz ta' provi oġġettivi, li l-membri tal-katina jafu lil xulxin?
- 5) Prattika amministrattiva fiskali, li fil-kuntest tagħha l-amministrazzjoni fiskali tibbaża d-deċiżjoni fuq allegat ksur tad-dispożizzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-katina tal-ikel, li ma għandhomx effetti fuq id-dixxiplina fiskali jew il-movimenti tal-kontijiet tal-persuni taxxabbli, li ma huma taħt l-ebda forma inklużi fil-legiżlazzjoni fiskali li hija suġġetta għaliha l-persuna taxxabblu u li huma mingħajr effett fuq ir-realtà tat-tranzazzjonijiet eżaminati mill-amministrazzjoni fiskali u fuq il-kontenut ta' dak li taf il-persuna taxxabblu, eżaminat fil-kuntest tal-proċedura fiskali, hija kompatibbli mal-artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT kif ukoll mad-dritt għal smiġh xieraq, rikonoxxut bhala prinċipju ġenerali tad-dritt abbażi tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mal-prinċipju ta' ċertezza legali?

F'każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda preċedenti:

- 6) Prattika tal-amministrazzjoni fiskali, li fil-kuntest tagħha l-awtorità fiskali, fid-deċiżjoni tagħha, mingħajr ma tinvolvi l-korp amministrattiv kompetenti fil-qasam ta' sigurtà tal-katina tal-ikel, taġmel konstatazzjonijiet f'relazzjoni mal-persuna taxxabblu li taqa' taħt il-kompetenza tal-korp amministrattiv kompetenti fil-qasam ta' sigurtà tal-katina tal-ikel kkonċernata, b'mod li, abbażi tal-ksur ikkonstatat fil-qasam tas-sigurtà tal-katina tal-ikel li ma jaqgħux taħt il-kompetenza tagħha, hija tislet konsegwenzi ġuridici ta' dritt fiskali għall-persuna taxxabblu, mingħajr ma din tal-ahhar tkun tista', indipendentement mill-proċedura mmexxija mill-amministrazzjoni fiskali, tikkonstata l-konstatazzjoni ta' ksur tar-regoli ta' sigurtà tal-katina tal-ikel fi proċedura mmexxija fl-osservanza tal-garanziji fundamentali tal-persuna taxxabblu u li tiggarantixxi d-drittijiet tal-partijiet, hija kompatibbli mal-artikoli ċċitati iktar 'il fuq tad-Direttiva tal-VAT kif ukoll mad-dritt għal smiġh xieraq, rikonoxxut bhala prinċipju ġenerali abbażi tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mal-prinċipju ta' ċertezza legali?

(¹) ĠU 2006, L 347, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Korneuburg (l-Awstrija)
fl-20 ta' Awwissu 2021 – Laudamotion GmbH vs TG, QN, AirHelp Germany GmbH**

(Kawża C-517/21)

(2021/C 471/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesgericht Korneuburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Laudamotion GmbH

Konvenuti: TG, QN, AirHelp Germany GmbH

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li dan ir-regolament japplika għal passigġier li jagħmel ir-registrazzjoni online iżda li ma jipprezentax ruħu fil-post tar-registrazzjoni fil-hinjiet speċifikati f'din id-dispożizzjoni?
- 2) Fid-dawl tas-sentenza *Sturgeon et al.*⁽²⁾, id-dispożizzjonijiet meħuda flimkien tal-Artikolu 5 u tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 261/2004 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-passigġier – jekk it-trasportatur tal-ajru effettiv ma jistax jeżenta ruħu fis-sens tal-Artikolu 5(3) ta' dan ir-regolament – għandu dritt għal kumpens jekk

— it-titjira tilhaq id-destinazzjoni finali b'mill-inqas tliet sigħat ta' dewmien,

— kien ċar diġà qabel l-imbarkazzjoni li t-titjira kienet ser tilhaq id-destinazzjoni finali b'mill-inqas tliet sigħat ta' dewmien, u

— il-passigġier ma jipprezentax ruħu għall-imbarkazzjoni ta' din it-titjira?

Jekk ir-risposta għat-tieni domanda tkun fl-affermattiv:

- 3) Dan japplika wkoll fil-każ li l-passigġier jippenota, mingħajr l-involviment tat-trasportatur tal-ajru effettiv, titjira alternattiva li permezz tagħha huwa jasal f'ajruport ieħor, li jservi l-istess belt jew reġjun (Artikolu 8(3) tar-Regolament Nru 261/2004) bħat-titjira inizjalment ippenotata, b'biss dewmien harir meta mqabbel mal-hin tal-wasla fid-destinazzjoni finali normalment previst għat-titjira inizjalment ippenotata?

Jekk ir-risposta għat-tieni domanda tkun fl-affermattiv:

- 4) Dan japplika wkoll fil-każ li l-passigġier, fuq talba tiegħu, jiġi ttrasferit mit-trasportatur tal-ajru effettiv lejn titjira alternattiva li permezz tagħha huwa jilhaq id-destinazzjoni finali tiegħu iktar kmieni milli kieku kien jagħmel bit-titjira inizjalment ippenotata affettwata minn dewmien, iżda madankollu iktar tard milli kieku wasal fl-imsemmija destinazzjoni kif previst fil-kuntest tat-titjira inizjalment ippenotata (u fejn it-titjira li għaliha gie ttrasferit il-passigġier ma kellhiex, hija nnifisha, "dewmien twil")?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10

⁽²⁾ Sentenza tad-19 ta' Novembru 2009, C-402/07 u C-432/07, EU:C:2009:716.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-10 ta' Settembru 2021 – Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid, partijiet oħra: E.N., S.S. u J.Y.

(Kawża C-556/21)

(2021/C 471/35)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Partijiet oħra fil-proċedura: E.N., S.S. u J.Y.

Domanda preliminari

L-Artikolu 27(3) u l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida⁽¹⁾ għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-ordinament ġuridiku tal-Istat Membru jipprevedi tieni livell ta' ġurisdizzjoni għal kawża bħal dik inkwistjoni, huma ma jipprekludux li l-qorti tal-appell tohroġ, fuq talba tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, matul it-trattament tal-kawża, digriet provviżorju li għandu l-effett li jissospendi t-terminu għat-trasferiment?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 180, p. 31, rettifika fil-ĠU 2017, L 49, p. 50.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (Franza) fil-15 ta' Settembru 2021 –
BNP Paribas SA vs TR**

(Kawża C-567/21)

(2021/C 471/36)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: BNP Paribas SA

Konvenut: TR

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 33 u 36 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali⁽¹⁾ għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta l-liġi tal-Istat Membru ta' oriġini tad-deċiżjoni tagħti lil din tal-aħħar awtorità li ttipprojbixxi li titressaq azzjoni ġdida mill-istess partijiet għall-ghoti ta' deċiżjoni fuq it-talbiet li setgħu jiġu fformulati fl-ewwel istanza, l-effetti ta' din id-deċiżjoni fl-Istat Membru indirizzat jipprekludu li qorti ta' dan l-aħħar Stat, li l-liġi tiegħu applikabbli *ratione temporis* kienet tipprevedi fid-dritt industrjali, obbligu simili ta' koncentrazzjoni tal-pretensjonijiet, tiddeċiedi fir-rigward ta' tali talbiet?
- 2) Fil-każ ta' risposta negattiva għal din l-ewwel domanda, l-Artikoli 33 u 36 tar-Regolament tal-Kunsill Nru 44/2001 għandhom jiġu interpretati fis-sens li azzjoni bħal dik ta' "unfair dismissal" fir-Renju Unit għandha l-istess kawża u l-istess suġġett bħal azzjoni għal tkeċċija mingħajr kawża reali u serja fid-dritt Franċiż, b'tali mod li t-talbiet għad-danni mressqa mill-impjegat minhabba tkeċċija mingħajr kawża reali u serja, għall-allowance kumpensatorja għal nuqqas ta' avviz tat-temm ta' impjieg u għall-allowance ta' tkeċċija, wara li l-impjegat kiseb fir-Renju Unit deċiżjoni li tiddikjara l-"unfair dismissal" u li tagħti kumpens għal dan il-ghan (compensatory award) huma inammissibbli? Hemm lok f'dan ir-rigward li ssir distinzjoni bejn, minn naħa, id-danni minhabba tkeċċija mingħajr kawża reali u serja li jista' jkollhom l-istess kawża u l-istess suġġett bħall-"compensatory award" u, min-naħa l-oħra, l-allowances ta' tkeċċija u ta' nuqqas ta' avviz tat-temm ta' impjieg li, fid-dritt Franċiż, huma dovuti meta t-tkeċċija tkun ibbażata fuq kawża reali u serja, iżda ma humiex dovuti fil-każ ta' tkeċċija bbażata fuq nuqqas serju?
- 3) Bl-istess mod, l-Artikoli 33 u 36 tar-Regolament tal-Kunsill Nru 44/2001 għandhom jiġu interpretati fis-sens li għandhom l-istess kawża u l-istess suġġett azzjoni bħal dik ta' "unfair dismissal" fir-Renju Unit u azzjoni għall-ħlas ta' bonus jew ta' primjum previsti fil-kuntratt ta' xogħol peress li dawn l-azzjonijiet huma bbażati fuq l-istess relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet?

(1) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42

**Appell ipprezentat fis-17 ta' Settembru 2021 minn Ana Carla Mendes de Almeida mid-digriet mogħti
mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fit-8 ta' Lulju 2021 fil-Kawża T-75/21, Ana Carla Mendes de
Almeida vs Il-Kunsill**

(Kawża C-576/21 P)

(2021/C 471/37)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Appellant: Ana Carla Mendes de Almeida (rappreżentanti: R. Leandro Vasconcelos, M. Marques de Carvalho u P. Almeida Sande, advogados)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- Tannulla d-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-Kawża T-75/21, li tinsab fid-digriet tal-imsemmija Qorti Ġenerali tat-8 ta' Lulju 2021, li tiddikjara inammissibbli, inkwantu tardiv, ir-rikors ipprezentat mill-appellanti, taht l-Artikolu 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li għandu bhala sugġett talba għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1117 ⁽¹⁾ tas-27 ta' Lulju 2020 li tahtar il-Prosekuturi Ewropej tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, fil-parti fejn jinhatar, għall-kariga ta' Prosekutur Ewropew tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew bhala membru tal-persunal temporanju fil-grad AD 13, għal perijodu, li ma jistax jiġġedded, ta' tliet snin, mid-29 ta' Lulju 2020, José Eduardo Moreira Alves d'Oliveira Guerra.
- Skont it-termini previsti fl-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja, u billi ma hemmx raġunijiet biex jitqies li l-kawża ma tinsabx f'qagħda li tiġi deċiża mill-Qorti tal-Ġustizzja, tinqata' l-kawża permezz ta' deċiżjoni finali ladarba li jkollha għad-dispożizzjoni tagħha l-punti kollha ta' fatt u ta' liġi biex tkun tista' tagħmel dan.
- Tiddeciedi fuq l-ispejjeż, kif previst fl-Artikolu 38 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja, billi tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż rispettivi tiegħu, flimkien mal-ispejjeż tal-appellanti, skont l-Artikolu 138 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja, kemm fil-kuntest tal-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali kif ukoll fil-kuntest tal-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka tliet aggravji:

L-ewwel aggravju bbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni u żball ta' liġi sa fejn il-Qorti Ġenerali tqis li t-terminu għall-prezentata tal-appell jibda jiddekorri mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni kontenzjuża fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea – ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva u tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾, kif ukoll ir-regoli applikabbli tar-Regolament (UE) 2017/1939 ⁽³⁾, li jiżguraw id-difiża tad-drittijiet tal-kandidati, kif jirriżulta minn kif inhu mfassal l-istess regolament u mill-prinċipju ta' indipendenza tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, stabbilit fl-Artikolu 6 tiegħu.

L-appellanti tinvoka żball manifest ta' evalwazzjoni u żball ta' liġi sa fejn il-Qorti Ġenerali tqis li t-terminu għall-prezentata ta' rikors jibda jiddekorri mid-data ta' publikazzjoni tad-deċiżjoni kontenzjuża fil-ĠU tal-Unjoni. F'din id-data l-appellanti ma kellhiex għad-dispożizzjoni tagħha l-elementi li setgħu jippermettulha tikkontesta d-deċiżjoni kontenzjuża skont l-Artikolu 263 TFUE, billi tibbaża lilha nnifisha fuq il-motivi invokati fir-rikors ipprezentat quddiem il-Qorti Ġenerali, misluta mill-ittra tal-Gvern Portugiż mibgħuta lill-Kunsill fid-29 ta' Novembru 2019, li tikkontesta l-klassifikazzjoni magħmula mill-Bord tal-Għażla msemmi fl-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE) 2017/1939, tal-kandidati nnominati mill-Gvern, u li tindika kandidat differenti mill-preferenza tiegħu u l-aċċettazzjoni tiegħu mill-Kunsill. Din l-ittra, li kienet il-baži tad-deċiżjoni kontenzjuża u li l-eżistenza tagħha ma tittehidx inkunsiderazzjoni mill-Qorti Ġenerali, kienet tinkludi żewġ żbalji sostantivi u tqiegħed inkawża l-istruttura tal-proċedura ta' hatra tal-Prosekuturi Ewropej u tal-indipendenza tagħha. Issa, il-Kunsill informa lill-appellanti dwar l-imsemmija ittra fis-27 ta' Novembru 2020, espressament għall-eżerċizzju tad-drittijiet tad-difiża tiegħu. L-appellanti tikkontesta l-fatt li t-terminu għall-prezentata tar-rikors seta' beda jiddekorri f'mument preċedenti għal din id-data, kif tiddeciedi l-Qorti Ġenerali fid-digriet appellat, fejn għalhekk, ingħata lok għal ksur tal-prinċipju ġenerali tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva u tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll tal-prinċipju ta' indipendenza tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, stabbilit fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2017/1939.

It-tieni aggravju bbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni u żball ta' liġi sa fejn il-Qorti Ġenerali tqis li l-Kunsill ikkomunika l-motivazzjoni individwali tad-deċiżjoni kkontestata fis-7 ta' Ottubru 2020 – bi ksur tal-prinċipju ġenerali tad-dritt tal-Unjoni tad-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva u tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea

L-appellanti tinvoka żball manifest ta' evalwazzjoni u żball ta' liġi inkwantu l-Qorti Ġenerali tqis li, fi kwalunkwe każ, l-appellanti saret taf bid-deċiżjoni kkontestata permezz tal-ittra tas-7 ta' Ottubru 2020, li fiha l-Kunsill kien ikkomunikalha l-motivazzjoni individwali ta' dik id-deċiżjoni. Fil-frattemp, fl-imsemmija ittra, il-Kunsill ma jinformax dwar l-eżistenza tal-ittra tal-Gvern Portugiż mibgħuta lill-Kunsill fid-29 ta' Novembru 2019, li mingħajrha l-motivazzjoni għat-talba li kienet tiġġustifika l-prezentata tar-rikors kontra d-deċiżjoni kontenzjuża ma kinitx teżisti.

It-tielet aggravju, imressaq sussidjarjament, ibbażat fuq nuqqas ta' applikazzjoni jew applikazzjoni eċċessivament restrittiva tal-ġurisprudenza li tirrigwarda l-iżball skużabbli u nuqqas ta' kunsiderazzjoni tal-motiv relatat mal-eżistenza ta' każ fortuwitu jew ta' forza maġġuri

Skont il-ġurisprudenza stabbilita, l-għarfien shih tan-natura definittiva ta' deċiżjoni, kif ukoll it-terminu għall-preżentata tar-rikors applikabbli bis-sahha tal-Artikolu 263 TFUE, ma jkunux jeskludu, għal din ir-raġuni biss, li individwu jista' jinvoka iżball skużabbli li jista' jiġġustifika l-preżentata tardiva tar-rikors tiegħu. Fid-digriet appellat il-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li l-Kunsill żamm mistur l-ittra tal-Gvern Portugiż sakemm informa lill-appellanti dwarha fis-27 ta' Novembru 2020. Tali sitwazzjoni tista' tagħti lok, skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, għal iżball skużabbli li jista' jiġġustifika l-preżentata tardiva tar-rikors. Il-Qorti Ġenerali injorat ukoll l-allegazzjoni ta' każ fortuwitu jew ta' forza maġġuri bhala argument biex ma jiġux applikati d-dispożizzjonijiet tal-Unjoni fil-qasam tat-termini proċedurali.

⁽¹⁾ ĠU 2020, L 244, p. 18.

⁽²⁾ ĠU 2016, C 202, p. 389.

⁽³⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (ĠU 2017, L 283, p. 1).

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-24 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Puls 4 TV GmbH & Co. KG vs YouTube LLC, Google Austria GmbH

(Kawża C-500/19) ⁽¹⁾

(2021/C 471/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-tħassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 295, 2.9.2019.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-1 ta' Settembru 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, anciennement HSBC France

(Kawża C-806/19 P) ⁽¹⁾

(2021/C 471/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-tħassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 432, 23.12.2019.

Digriet tal-President tar-Raba' Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-13 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Generálna prokuratúra Slovenskej republiky vs X.Y.

(Kawża C-919/19) ⁽¹⁾

(2021/C 471/40)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Il-President tar-Raba' Awla ordna t-tħassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 87, 16.3.2020

**Digriet tal-President tat-Tieni Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-1 ta' Settembru 2021 (talba għal
deċiżjoni preliminari tan-Najvyšší súd Slovenskej republiky – is-Slovakkja) – Generálna prokuratúra
Slovenskej republiky vs M.B.**

(Kawża C-78/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/41)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 137, 27.4.2020.

**Digriet tal-President tal-Hames Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Lulju 2021 (talba għal deċiżjoni
preliminari tal-Verwaltungsgericht Berlin – il-Ġermanja) – ExxonMobil Production Deutschland
GmbH vs Bundesrepublik Deutschland irrapreżentata mill-Umweltbundesamt**

(Kawża C-126/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/42)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 215, 29.06.2020.

**Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Awwissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari
tal-Landgericht Köln – il-Ġermanja) – BQ (C-380/20), VR (C-381/20), AL (C-382/20), LK (C-383/20),
DP (C-384/20) vs Deutsche Lufthansa AG**

(Kawżi Magħquda C-380/20 sa C-384/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/43)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 423, 7.12.2020

**Digriet tal-President tad-Disa' Awla tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-9 ta' Awwissu 2021 (talba għal
deċiżjoni preliminari tax-Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht – il-Ġermanja) – C. vs
Bundesrepublik Deutschland**

(Kawża C-435/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/44)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tad-Disa' Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 433, 14.12.2020.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-18 ta' Awissu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel Braşov – ir-Rumanija) – S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS vs U.A.T. Comuna Dalnic

(Kawża C-298/21) ⁽¹⁾

(2021/C 471/45)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 329, 16.8.2021

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nec vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-341/18) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deciżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Imputazzjoni lill-kumpannija omm tal-ksur imwettaq mis-sussidjarja tagħha – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Gravità tal-ksur – Żieda fl-ammont tal-multa minhabba reċidiva – Proporzjonalità – Ġurisdizzjoni shiħa”)

(2021/C 471/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Nec Corp. (Tokjo, il-Ġappun) (rappreżentanti: O. Brouwer, A. Pliego Selie, avukati, u R. Bachour, solicitor)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Cleenewerck de Crayencour, L. Wildpanner u F. van Schaik, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 1768 final tal-21 ta' Marzu 2018 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Il-Każ AT.40136 – Kapasiters), sa fejn din id-deciżjoni tikkonstata li r-rikorrenti pparteċipat personalment fil-ksur u, sussidjarjament, għall-annullament jew għat-tnaqis tal-ammont tal-multi imposti fuqha.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Nec Corp. għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 20.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nichicon Corporation vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-342/18) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deciżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Prattika mistiehma – Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva – Kompetenza territorjali tal-Kummissjoni – Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-ghan – Dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet – Paragrafu 13 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Obbligu ta' motivazzjoni – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Ksur uniku u kontinwu – Gravità tal-ksur – Tbeġħid pubbliku – Ċirkustanzi attenwanti – Ġurisdizzjoni shiħa”)

(2021/C 471/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Nichicon Corporation (Kyoto, il-Ġappun) (rappreżentanti: A. Ablasser-Neuhuber, F. Neumayr, G. Fussenegger u H. Kühnert, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin u F. van Schaik, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 1768 final tal-21 ta' Marzu 2018 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ AT.40136 – Kapasiters), sa fejn din tikkonċerna lir-rikorrenti u, sussidjarjament, għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuqha.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Nichicon Corporation għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 20.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Tokin vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-343/18) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Gravità tal-ksur – Ċirkustanzi attenwanti”)

(2021/C 471/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Tokin Corp. (Sendai, il-Ġappun) (rappreżentanti: C. Thomas, avukat, u T. Yuen, solicitor)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Cleenewerck de Crayencour, F. van Schaik u L. Wildpanner, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 1768 final tal-21 ta' Marzu 2018 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Il-Każ AT.40136 – Kapasiters), sa fejn din timponi multi fuq ir-rikorrenti u, sussidjarjament, għat-tnaqqis tal-ammont ta' dawn il-multi.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Tokin Corp. għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 20.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Rubycon u Rubycon Holdings vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-344/18) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Multi – Immunità parzjali minn multa – Paragrafu 26 tal-Avviż dwar il-kooperazzjoni tal-2006 – Tnaqqis tal-ammont tal-multa – Paragrafu 37 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Limitu massimu ta’ 10 % tad-dhul mill-bejgħ – Ġurisdizzjoni shiha”)

(2021/C 471/49)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Rubycon Corp. (Ina, il-Ġappun), Rubycon Holdings Co. Ltd (Ina) (rappreżentanti: J. Rivas Andrés u A. Federle, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Ernst, L. Wildpanner u F. van Schaik, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, minn naħa, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 1768 final tal-21 ta' Marzu 2018 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Il-Każ AT.40136 – Kapasiters), sa fejn din tikkonċerna lir-rikorrenti u, min-naħa l-oħra, għat-tnaqqis tal-ammont tal-multi imposti fuqhom.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Rubycon Corp. u Rubycon Holdings Co. Ltd għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 20.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Nippon Chemi-Con Corporation vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-363/18) ⁽¹⁾

(“Kompetizzjoni – Akkordji – Suq tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju u tat-tantalju – Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE – Koordinazzjoni tal-prezzijiet fiż-ŻEE kollha – Prattika miftiehma – Skambji ta’ informazzjoni kummerċjali sensittiva – Kompetenza territorjali tal-Kummissjoni – Drittijiet tad-difiża u dritt għal smiġħ – Intangibbiltà tal-att – Ksur uniku u kontinwu – Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-ghan – Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Valur tal-bejgħ – Obbligu ta’ motivazzjoni – Proporzjonalità – Ugwaljanza fit-trattament – Gravità tal-ksur – Ċirkustanzi attenwanti – Paragrafu 37 tal-Linji gwida għall-kalkolu tal-ammont tal-multi tal-2006 – Ġurisdizzjoni shiha”)

(2021/C 471/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Nippon Chemi-Con Corporation (Tokjo, il-Ġappun) (rappreżentanti: H.-J. Niemeyer, M. Röhrig, I.-L. Stoicescu u P. Neideck, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Cleenewerck de Crayencour, B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin u L. Wildpanner, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 1768 final tal-21 ta' Marzu 2018 li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 [TFUE] u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Il-Każ AT.40136 – Kapasiters), sa fejn din tikkonċerna lir-rikorrenti u, sussidjarjament, għall-annullament tal-multa imposta fuqha permezz tal-imsemmija deċiżjoni jew għat-tnaqqis tal-ammont tagħha.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Nippon Chemi-Con Corporation għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 294, 20.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – TUIfly vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-447/18) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat – Ftehimiet konklużi bejn Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft u l-kumpanniji tal-ajru Hapag Lloyd Express u TUIfly – Servizzi ajruportwali – Servizzi ta’ kummerċjalizzazzjoni – Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħhom – Vantaġġ – Kriterju ta’ investitur privat – Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali – Dritt ta’ aċċess għall-fajl – Dritt għal smiġh”)

(2021/C 471/51)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: TUIfly GmbH (Langenhagen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Giesberts u M. Gayger, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Blanck, A. Bouchagiar u S. Noë, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/628 tal-11 ta' Novembru 2016 dwar l-Għajjnuna mill-Istat SA.24221(2011/C) (ex 2011/NN) implimentata mill-Awstrija għall-ajruport ta' Klagenfurt, għal Ryanair u linji tal-ajru oħrajn li jużaw l-ajruport (ĠU 2018, L 107, p. 1), sa fejn tikkonċerna lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) TUIfly GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż rispettivi tagħha kif ukoll għal dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 301, 27.8.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Ryanair et vs Il-Kummissjoni(Kawża T-448/18) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat – Ftehimiet konklużi bejn Kärntner Flughafen Betriebsgesellschaft ma’ Ryanair u s-sussidjarji tagħha Airport Marketing Services u Leading Verge.com – Servizzi ajruportwali – Servizzi ta’ kummerċjalizzazzjoni – Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkurpru tagħhom – Kuncett ta’ għajjnuna mill-Istat – Imputabbiltà lill-Istat – Vantaġġ – Kriterju ta’ investitur privat – Irkupru – Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali – Dritt ta’ aċċess għall-fajl – Dritt għal smigh”)

(2021/C 471/52)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Ryanair DAC (Swords, l-Irlanda), Airport Marketing Services Ltd (Dublin, l-Irlanda), FR Financing (Malta) Ltd (Douglas, il-Gżira ta’ Man) (rappreżentanti: E. Vahida u I.-G. Metaxas-Maranghidis, avukati, u B. Byrne, solicitor)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Blanck, A. Bouchagiar u S. Noë, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2018/628 tal-11 ta’ Novembru 2016 dwar l-Għajjnuna mill-Istat SA.24221 (2011/C) (ex 2011/NN) implimentata mill-Awstrija għall-ajruport ta’ Klagenfurt, għal Ryanair u linji tal-ajru oħrajn li jużaw l-ajruport (ĠU 2018, L 107, p. 1), sa fejn tikkonċerna lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ryanair DAC, Airport Marketing Services Ltd et FR Financing (Malta) Ltd huma kkundannati għall-ispejjeż rispettivi tagħhom kif ukoll għal dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 319, 10.9.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – TUIfly vs Il-Kummissjoni(Kawża T-619/18) ⁽¹⁾

(“Aċċess għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Dokumenti relatati mal-proċedura ta’ kontroll tal-għajjnuna mill-Istat – Rifjut ta’ aċċess – Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-għanijiet tal-attivitatiet ta’ spezzjoni, ta’ investigazzjoni u ta’ verifika – Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali ta’ terzi – Interess pubbliku superjuri”)

(2021/C 471/53)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: TUIfly GmbH (Langenhagen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Giesberts u M. Gayger, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Blanck u F. Erlbacher, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 5432 finali tat-3 ta' Awwissu 2018 li tirrifjuta li tagħti lir-rikorrenti l-aċċess għad-dokumenti relatati mal-proċedura amministrattiva li tirrigwarda l-Għajnuna mill-Istat SA.24221 (2011/C) (ex 2011/NN) implimentata mill-Awstrija għall-ajruport ta' Klagenfurt, għal Ryanair u linji tal-ajru oħrajn li jużaw l-ajruport.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) TUifly GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż rispettivi tagħha kif ukoll għal dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 436, 3.12.2018.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Covestro Deutschland vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-745/18) (¹)

(“Għajnuna mill-Istat – Skema ta’ għajnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta’ għajnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-preżentata ta’ rikors – Ammissibilità – Kuncett ta’ għajnuna – Riżorsi tal-Istat – Ugwaljanza fit-trattament – Aspettattivi legittimi”)

(2021/C 471/54)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Covestro Deutschland AG (Leverkusen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Küper, J. Otter, C. Anger u M. Goldberg, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Maxian Rusche u K. Hermann, aġenti)

Intervenjent insostenn tar-rikorrent: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl u S. Costanzo, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/56 tat-28 ta' Mejju 2018 dwar skema ta' għajnuna SA.34045 (2013/c) (ex 2012/NN) implimentata mill-Ġermanja għall-konsumaturi ta' karga bażika skont l-Artikolu 19 tar-Regolament StromNEV (ĠU 2019, L 14, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Covestro Deutschland AG hija kkundannata tbatlha l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbatlha l-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 82, 4.3.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Tempus Energy Germany u T Energy Sweden vs Il-Kummissjoni(Kawża T-167/19) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat – Suq Pollakk tal-elettriku – Mekkanizmu ta' kapacità – Deċiżjoni li ma jitqajmox oġġezzjonijiet – Skema ta' għajjnuna – Artikolu 108(2) u (3) – Kunċett ta' dubji – Artikolu 4(3) u (4) tar-Regolament Nru 2015/1589 – Diffikultajiet serji – Artikolu 107(3)(c) TFUE – Linji Gwida dwar l-għajjnuna mill-Istat għall-protezzjoni ambjentali u l-enerġija għall-perijodu 2014-2020 – Drittijiet proċedurali tal-partijiet interessati – Obbligu ta' motivazzjoni”)

(2021/C 471/55)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Tempus Energy Germany GmbH (Berlin, il-Ġermanja), T Energy Sweden AB (Göteborg, l-Isvezja) (rappreżentanti: D. Fouquet u J. Derenne, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Herrmann u P. Němečková, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent), PGE Polska Grupa Energetyczna S.A. (Varsavja, il-Polonja) (rappreżentanti: A. Ryan, A. Klosok, solicitors, T. Janssens u K. Bojarojć-Bartnicka, avukati), Enel X Polska z o.o. (Varsavja) (rappreżentanti: V. Cannizzaro, S. Ventura u L. Caroli, avukati), Enspirion sp. z o.o. (Gdańsk, il-Polonja) (rappreżentant: A. Czech, avukat)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiza għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2018) 601 final tas-7 ta' Frar 2018, li ma tqajjimx oġġezzjonijiet kontra l-iskema ta' għajjnuna relatata mas-suq tal-kapaċità fil-Polonja, minhabba li l-imsemmija skema hija kompatibbli mas-suq intern, abbażi tal-Artikolu 107(3)(c) TFUE (għajjnuna mill-Istat SA.46100 (2017/N)).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Tempus Energy Germany GmbH u T Energy Sweden AB huma kkundannati għall-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea, PGE Polska Grupa Energetyczna S.A., minn Enel X Polska z o.o. u minn Enspirion sp. z o.o.
- 3) Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 155, 6.5.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – AZ vs Il-Kummissjoni(Kawża T-196/19) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat – Skema ta' għajjnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deċiżjoni li tiddikjara l-iskema ta' għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajjnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-preżentata ta' rikors – Ammissibilità – Kunċett ta' għajjnuna – Riżorsi tal-Istat – Selettività – Ugwaljanza fit-trattament – Aspettattivi leġittimi”)

(2021/C 471/56)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: AZ (rappreżentanti: F. Wagner, D. Fouquet, T. Hartmann u M. Kachel, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Maxian Rusche u K. Herrmann aġenti, assistiti minn G. Quardt u C. von Donat, avukati)

Intervenjent insostenn tar-rikorrent: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl u S. Costanzo, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/56 tat-28 ta' Mejju 2018 dwar skema ta' għajjnuna SA.34045 (2013/c) (ex 2012/NN) implimentata mill-Ġermanja għall-konsumaturi ta' karga bażika skont l-Artikolu 19 tar-Regolament StromNEV (ĠU 2019, L 14, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) AZ hija kkundannata tbat l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 213, 24.6.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Infineon Technologies Dresden u Infineon Technologies vs Il-Kummissjoni

(Kawzi magħquda T-233/19 u T-234/19) (¹)

(“Għajjnuna mill-Istat – Skema ta’ għajjnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deciżjoni li tiddikjara l-iskema ta’ għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajjnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-preżentata ta’ rikors – Ammissibilità – Kuncett ta’ għajjnuna – Riżorsi tal-Istat”)

(2021/C 471/57)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent fil-Kawża T-233/19: Infineon Technologies Dresden GmbH & Co. KG (Dresden, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Assmann u M. Peiffer, avukati)

Rikorrent fil-Kawża T-234/19: Infineon Technologies AG (Neubiberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Assmann u M. Peiffer, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Maxian Rusche u K. Hermann, aġenti)

Intervenjent insostenn tar-rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: D. Klebs, J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl u S. Costanzo, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/56 tat-28 ta' Mejju 2018 dwar skema ta' għajjnuna SA.34045 (2013/c) (ex 2012/NN) implimentata mill-Ġermanja għall-konsumaturi ta' karga bażika skont l-Artikolu 19 tar-Regolament StromNEV (ĠU 2019, L 14, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikorsi huma miċhuda.

- 2) Infineon Technologies Dresden GmbH & Co. KG u Infineon Technologies AG għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 213, 24.6.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Wepa Hygieneprodukte et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-238/19) (¹)

(“Għajjnuna mill-Istat – Skema ta’ għajjnuna implimentata mill-Ġermanja favur ċerti konsumaturi kbar tal-elettriku – Eżenzjoni mit-tariffi tan-network għall-perijodu 2012-2013 – Deċiżjoni li tiddikjara l-iskema ta’ għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u tordna l-irkupru tal-għajjnuna mogħtija – Rikors għal annullament – Terminu għall-preżentata ta’ rikors – Ammissibilità – Kuncett ta’ għajjnuna – Riżorsi tal-Istat – Selettività”)

(2021/C 471/58)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Wepa Hygieneproukte GmbH (Arnsberg, il-Ġermanja), Wepa Leuna GmbH (Leuna, il-Ġermanja), Wepa Papierfabrik Sachsen GmbH (Arnsberg) (rappreżentanti: H. Janssen, A. Vallone u L. Kienzle, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Hermann u T. Maxian Rusche, aġenti)

Intervenjent insostenn tar-rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: D. Klebs, J. Möller, R. Kanitz, S. Heimerl u S. Costanzo, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/56 tat-28 ta’ Mejju 2018 dwar skema ta’ għajjnuna SA.34045 (2013/c) (ex 2012/NN) implimentata mill-Ġermanja għall-konsumaturi ta’ karga bażika skont l-Artikolu 19 tar-Regolament StromNEV (ĠU 2019, L 14, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Wepa Hygieneprodukte GmbH, Wepa Leuna GmbH u Wepa Papierfabrik Sachsen GmbH huma kkundannati jbatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

(¹) ĠU C 213, 24.6.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Il-Parlament Ewropew vs Axa Assurances Luxembourg et(Kawża T-384/19) ⁽¹⁾

(“Klawżola ta’ arbitraġġ – Kuntratt ta’ assigurazzjoni ‘ir-riskji kollha tal-kostruzzjoni’ – Estensjoni u mmodernizzar tal-bini Konrad Adenauer fil-Lussemburgu – Hsara kkawżata mill-ilmijiet tax-xita – Talba għal rimbors ta’ spejjeż u kumpens – Kamp ta’ applikazzjoni tal-assigurazzjoni – Klawżola ta’ esklużjoni – Obbligi proċedurali ancillari – Proċedura parzjalment prestabbilita”)

(2021/C 471/59)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Paladini u B. Schäfer, aġenti, assistiti minn C. Point u P. Hédouin, avukati)

Konvenuti: Axa Assurances Luxembourg SA (il-Lussemburgu, il-Lussemburgu), Baloise Assurances Luxembourg SA (il-Lussemburgu), La Luxembourgeoise SA (il-Lussemburgu) (rappreżentanti: C. Collarini u S. Denu, avukati), Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij NV

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 272 TFUE u intiza sabiex tikseb il-kundanna tar-rikorrenti għar-rimbors tal-ispejjeż tal-hsara kkawżata mill-ilmijiet lill-Konrad Adenauer fil-Lussemburgu, wara x-xita qawwija li laqgħet is-sit fis-27 u t-30 ta' Mejju 2016.

Dispożittiv

- 1) Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij NV hija kkundannata tirrimborsa s-somma ta' EUR 79 653,89 lill-Parlament Ewropew l-interessi moratorji statutorji relatati magħha, mit-22 ta' Diċembru 2017, li r-rata tagħhom hija daqs is-somma tar-rata tal-interessi tas-self prinċipali applikabbli mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjoni prinċipali tiegħu ta' rifinanzjament l-iktar riċenti u ta' tmien punti perċentwali.
- 2) Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Nationale-Nederlanden Schadeverzekering Maatschappij għandha tbatli l-ispejjeż relatati mal-proċedur prestabbilita li jirrigwardawha.
- 4) Il-Parlament għandu jbati żewġ terzi tal-ispejjeż subiti minn Axa Assurances Luxembourg SA, Baloise Assurances Luxembourg SA u La Luxembourgeoise SA, minbarra l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 288, 26.8.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – AlzChem Group vs Il-Kummissjoni(Kawża T-569/19) ⁽¹⁾

(“Aċċess għal dokumenti – Regolament (KE) Nru 1049/2001 – Dokumenti relatati mal-proċedura ta' rkupru ta' għajnuna mill-Istat wara deċiżjoni li tiddikjaraha inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha – Rifjut ta' aċċess – Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-għanijiet ta' spezzjonijiet, investigazzjonijiet u verifiki – Interess pubbliku superjuri – Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni – Obbligu ta' motivazzjoni”)

(2021/C 471/60)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: AlzChem Group AG (Trostberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Borsos u J. Guerrero Pérez, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: E. Ehrbar u K. Herrmann aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2019) 5602 finali tat-22 ta' Lulju 2019 li tirrifjuta li tagħti lir-rikorreni aċċess għal dokumenti relatati mal-proċedura ta' rkupru ta' għajjnuna mill-Istat wara deċiżjoni li tiddikjaraha inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) AlzChem Group AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 363, 28.10.2019.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Global Translation Solutions vs Il-Parlament

(Kawża T-7/20) ⁽¹⁾

(“Kuntratti pubbliċi għal servizzi – Proċedura ta’ sejha għal offerti – Servizzi ta’ traduzzjoni – Ċahda tal-offerta ta’ offerent – Għoti tal-kuntratt lil offerent ieħor – Kriterji ta’ għoti – Format ta’ tniżżil tal-fajl ipprovdut waqt test”)

(2021/C 471/61)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Global Translation Solutions ltd. (Valletta, Malta) (rappreżentant: C. Mifsud-Bonnici, avukat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: E. Taneva u K. Wójcik, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni li tinsab fl-ittra tal-Parlament tat-28 ta' Ottubru 2019 li tiċhad l-offerta mressqa mir-rikorreni għal-lott Nru 15 fil-kuntest tal-proċedura ta' sejha għall-offerti TRA/EU19/2019 kif ukoll tad-deċiżjoni li tinsab fl-ittra tal-Parlament tal-4 ta' Diċembru 2019 li tagħti l-kuntratt lil offerent ieħor.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Global Translation Solutions ltd. hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 87, 16.3.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali 29 ta' Settembru 2021 – Enosi Mastichoparagagon Chiou vs EUIPO (MASTIHACARE)

(Kawża T-60/20) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea – Trade mark verbali MASTIHACARE – Raġuni assoluta għal rifjut – Assenza ta' karattru distintiv – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009, (li sar l-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) – Obbligu ta' motivazzjoni – Artikolu 94(1) tar-Regolament 2017/1001”)

(2021/C 471/62)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrent: Enosi Mastichoparagagon Chiou (Chios, il-Greċja) (rappreżentant: A.-E. Malami, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: E. Markakis, aġent)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-25 ta' Novembru 2019 (Kaž R 692/2019-1), dwar ir-reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea tat-trade mark verbali MASTIHACARE.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Enosi Mastichoparagagon Chiou hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 103, 30.3.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Società agricola Vivai Maiorana et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-116/20) ⁽¹⁾

(“Agricoltura – Regolament (UE) 2016/2031 – Miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti – Lista ta' pesti rregolati mhux ta' kwarantina fl-Unjoni – Livell limitu li minnu l-preżenza ta' pest irregolat mhux ta' kwarantina fl-Unjoni fil-pjanti intiżi għat-thawwil għandha impatt ekonomiku inaċċettabbli – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 – Assocjazzjonijiet professjonali – Rikors għal annullament – Locus standi – Ammissibbiltà – Proporzjonalità – Obbligu ta' motivazzjoni”)

(2021/C 471/63)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Società agricola Vivai Maiorana Ss (Curinga, l-Italja), Confederazione Italiana Agricoltori – CIA (Roma, l-Italja), MIVA – Moltiplicatori Italiani Viticoli Associati (Faenza, l-Italja) (rappreżentanti: E. Scoccini u G. Scoccini, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Eggers u F. Moro, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-kovenuta: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Emmerechts, A. Vitro u S. Barbagallo, aġenti), Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: L. Knudsen u G. Mendola, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tal-Partijiet A, B, C, F, I u J tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 tat-28 ta' Novembru 2019 li jstabilixxi l-kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 690/2008 u jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2019 (ĠU 2019, L 319, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Società agricola Vivai Maiorana Ss, Confederazione Italiana Agricoltori – CIA u MIVA – Moltiplicatori Italiani Viticoli Associati għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom stess, l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 129, 20.4.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – LP vs Il-Parlament

(Kawża T-519/20) (¹)

(*“Servizz pubbliku – Assistenti Parlamentari Akkreditati – Rifjut ta’ ingaġġ – Kundizzjonijiet ta’ ingaġġ – Garanziji ta’ moralità – Żball manifest ta’ evalwazzjoni – Dmir ta’ diligenza”*)

(2021/C 471/64)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrent: LP (rappreżentanti: J. Bosquet u G. Op de Beeck, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: C. González Argüelles u J. Van Pottelberge, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Parlament tat-22 ta' Ottubru 2019 li tiċhad it-talba ta' ingaġġ tar-rikorrent.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) LP huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 348, 19.10.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Kočner vs Europol

(Kawża T-528/20) (¹)

(*“Responsabbiltà mhux kuntrattwali – Perizja mwettqa minn Europol għall-finijiet ta’ procedura kriminali nazzjonali – Allegat żvelar mhux awtorizzat ta’ data – Regolament (UE) 2016/794 – Artikolu 50(1) – Dannu morali – Rabta kawżali”*)

(2021/C 471/65)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Partijiet

Rikorrent: Marián Kočner (Bratislava, is-Slovakkja) (rappreżentanti: M. Mandzák u M. Para, avukati)

Konvenut: L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (rappreżentanti: A. Nunzi, B. De Buck, T. Zwingler u A. van Oostenbrugge, aġenti, assistiti minn G. Ziegenhorn, M. Kottmann u S. Schulz-Große, avukati)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrent: Ir-Reju ta' Spanja (rappreżentant: J. Rodríguez de la Rúa Puig, aġent)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-kisba tal-hlas ta' danni li r-rikorrent allegatament garrab minhabba l-iżvelar ta' data ta' natura personali minn Europol u minhabba l-inklużjoni ta' ismu minn Europol fuq il-"listi tal-mafja".

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Marián Kočner huwa kkundannat ibati l-ispejjeż rispettivi tiegħu kif ukoll dawk sostnuti mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol).
- 3) Ir-Renju ta' Spanja għandu jbat l-ispejjeż rispettivi tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 339, 12.10.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Settembru 2021 – Univers Agro vs EUIPO – Shandong Hengfeng Rubber & Plastic (AGATE)

(Kawża T-592/20) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali AGATE – Kawża ta' invalidità assoluta – Mala fede – Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)

(2021/C 471/66)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Univers Agro EOOD (Sofija, il-Bulgarija) (rappreżentant: C. Hernández-Martí Pérez, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Ivanauskas u V. Ruzek, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjent quddiem il-Qorti Ġenerali: Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co. Ltd (Dongying, iċ-Ċina) (rappreżentant: J. Erdozain López, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' Lulju 2020 (Kaž R 725/2019-4), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Shandong Hengfeng Rubber & Plastic u Univers Agro.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Univers Agro EOOD hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 390, 16.11.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Asian Gear vs EUIPO – Multimox (Skuter)(Kawża T-685/20) ⁽¹⁾**(“Disinn Komunitarju – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta skuter – Disinn preċedenti – Raġuni ta' invalidità – Żvelar tad-disinn preċedenti – Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002”)**

(2021/C 471/67)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Asian Gear (Pijnacker, il-Pajjiżi Baxxi) (rappreżentant: B. Gravendeel, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: E. Markakis, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Multimox Holding BV (Rijen, il-Pajjiżi Baxxi) (rappreżentant: J. Schmidt, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Settembru 2020 (Każ R 1042/2018-3), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Asian Gear u Multimox Holding.

Dispożittiv

1) Ir-rikors huwa miċhud.

2) Asian Gear BV hija kkundannata għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż indispensabbli sostnuti minn Multimox Holding BV għall-finijiet tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).

⁽¹⁾ ĠU C 35, 1.2.2021.**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Asian Gear vs EUIPO – Multimox (Skuter)**(Kawża T-686/20) ⁽¹⁾**(“Disinn Komunitarju – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta skuter – Disinn preċedenti – Raġuni ta' invalidità – Żvelar tad-disinn preċedenti – Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 6/2002”)**

(2021/C 471/68)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Asian Gear PV (Pijnacker, il-Pajjiżi Baxxi) (rappreżentant: B. Gravendeel, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: E. Markakis, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Multimox Holding BV (Rijen, il-Pajjiżi Baxxi) (rappreżentant: J. Schmidt, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Settembru 2020 (Każ R 1043/2018-3), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Asian Gear u Multimox Holding.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Asian Gear BV hija kkundannata għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż indispensabbli sostnuti minn Multimox Holding BV għall-finijiet tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).

(¹) ĠU C 35, 1.2.2021.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-6 ta' Ottubru 2021 – Daw vs EUIPO (Muresko)

(Kawża T-32/21) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Muresko – Trade marks verbali nazzjonali preċedenti Muresko – Invokazzjoni tal-anzjanità tat-trade marks nazzjonali preċedenti wara r-registrazzjoni tat-trade mark tal-Unjoni Ewropea – Artikoli 39 u 40 tar-Regolament (UE) 2017/1001 – Registrazzjoni tat-trade marks nazzjonali preċedenti li skadew fil-gurnata tal-invokazzjoni”)

(2021/C 471/69)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Daw SE (Ober-Ramstadt, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Haberl, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: E. Markakis, aġent)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-25 ta' Novembru 2020 (Kaž R 1686/2020-4), dwar invokazzjoni tal-anzjanità tat-trade marks nazzjonali preċedenti identiċi għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Muresko Nru 15465719.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Daw SE hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 88, 15.3.2021.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Settembru 2021 – Pilatus Bank vs BĊE

(Kawża T-139/19) (¹)

(“Politika ekonomika u monetarja – Superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu – Irtirar ta' liċenzja – Funnzjonijiet fdati lill-BĊE – Rikors manifestament infondat fid-dritt”)

(2021/C 471/70)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Pilatus Bank plc (Ta' Xbiex, Malta) (rappreżentant: O. Behrends, avukat)

Konvenut: Bank Centrali Ewropew (rappreżentanti: A. Karpf, E. Yoo u M. Puidokas, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-BĊE tal-21 ta' Dicembru 2018 li tiddikjara lir-rikorrenti li l-BĊE ma kienx għadu kompetenti sabiex jiżgura s-sorveljanza prudenzjali diretta tagħha u sabiex jiehu miżuri fir-rigward tagħha.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Pilatus Bank plc hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE).

(¹) ĠU C 139, 15.4.2019.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Settembru 2021 – Alteryx vs EUIPO – Allocate Software (ALLOCATE)

(Kawża T-476/20) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ revoka – Irtirar tat-talba ta’ revoka – Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2021/C 471/71)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Alteryx, Inc. (Irvine, Californie, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: A. Poulter u M. Holah, solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: V. Ruzek, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Allocate Software Ltd (Londra, Ir-Renju Unit) (rappreżentanti: M. Howe, QC, A. Chantrielle, barrister, E. Powell u B. Milloy, solicitors)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-25 ta' Mejju 2020 (Kaž R 1709/2019-4), dwar proċedimenti ta' revoka bejn Allocate Software u Alteryx.

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni fuq ir-rikors.
- 2) Alteryx, Inc. u Allocate Software Ltd huma kkundannati għall-ispejjeż rispettivi tagħhom, kif ukoll, kull wieħed minnhom, għal nofs l-ispejjeż sostnuti mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).

(¹) ĠU C 313, 21.9.2020.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Settembru 2021 – Airoldi Metalli vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-611/20) (¹)

(“Rikors għal annullament – Dumping – Importazzjonijiet ta’ estrużjonijiet tal-aluminju li joriġinaw miċ-Ċina – Reġistrazzjoni tal-importazzjonijiet – Assenza ta’ interess ġuridiku – Inammissibbiltà”)

(2021/C 471/72)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Airoldi Metalli SpA (Molteno, l-Italja) (rappreżentanti: M. Campa, D. Rovetta, G. Pandey, V. Villante u M. Pirovano, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Luengo u P. Němečková, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1215 tal-21 ta' Awwissu 2020 li jagħmel importazzjonijiet ta' estrużjonijiet tal-aluminju li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina soġġetti għar-registrazzjoni (ĠU 2020, L 275, p. 16), sa fejn dan jikkoncerna lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli.
- 2) Airoldi Metalli SpA hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 414, 30.11.2020.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Settembru 2021 – Tinnus Enterprises vs EUIPO – Mystic Products and Koopman International (Tagħmir għad-distribuzzjoni ta' fluwidi)

(Kawża T-588/21)

(2021/C 471/73)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Tinnus Enterprises LLC (Plano, Texas, l-Istati Uniti) (rappreżentant: T. Wuttke, lawyer)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Mystic Products Import & Export, SL (Badalona, Spanja), Koopman International BV (Amsterdam, il-Pajjiżi Baxxi)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tad-disinn kontenzjuż: ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali

Disinn kontenzjuż ikkonċernat: id-disinn tal-Unjoni Nru 1 431 829-0005

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 1008/2018-3

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tibdel id-deċiżjoni kkontestata sabiex:
 - l-appell tar-rikorrenti jintlaqa',
 - tiċhad fl-intier tagħhom l-applikazzjoniet tal-applikant għat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità li tiddikjara l-invalidità tad-disinn ikkontestat,
 - tikkundanna lill-applikanti għal dikjarazzjoni ta' invalidità għall-hlas tal-ispejjeż tar-rikorrenti quddiem il-Bord tal-Appell u quddiem id-Divizjoni tal-Kancellazzjon
- tikkundanna lill-applikanti għat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità jhallsu l-ispejjeż tar-rikorrenti.

Motivi invokati

- Ksur tal-prinċipji stabbiliti fis-sentenza tal-24 ta' Marzu 2021, Lego vs EUIPO – Delta Sport Handelskontor (Blokki tal-bini minn sett ta' bini tal-gugarelli) (T-515/19, mhux ippubblikata, EU:T:2021:155);
- Ksur tal-prinċipji stabbiliti fis-sentenza tat-8 ta' Marzu 2018, DOCERAM (C-395/16, EU:C:2018:172);

- Ksur tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002;
- Interpretazzjoni żbaljata tal-applikazzjoni għal privattiva EP 3 005 948 A2 u tal-applikazzjoni għal disinn multiplu tar-rikorrent Nru 1 431 829-0001-0010.

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Settembru 2021 – TestBioTech vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-605/21)

(2021/C 471/74)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: TestBioTech eV (Munich, il-Germanja) (rappreżentant: K. Smith, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni tat-8 ta' Lulju 2021, li tirrifuta li tirrevoka jew temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-konvenuta (EU) 2021/61 ⁽¹⁾, li permezz tagħha Monsanto Europe SA ġiet awtorizzata, taħt ir-Regolament IMG ⁽²⁾, tqiegħed fis-suq qamhrrum modifikat ġenetikament MON 87427 x MON 87460 x MON 89034 x MIR162 x NK603 u s-subkumbinazzjonijiet tiegħu fl-Unjoni;
- tordna kwalunkwe miżura oħra li hija tqis xierqa; u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-konvenuta wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta naqset milli tagħmel kwalunkwe kunsiderazzjoni jew kunsiderazzjoni adegwata tal-impatt potenzjali tal-gene stacking fuq l-espressjoni tal-gene flimkien ma' espożizzjoni għal kundizzjonijiet ta' nixfa u/jew naqset milli teħtieġ li ssir evalwazzjoni adegwata taħt kundizzjonijiet ta' nixfa.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-konvenuta wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni meta naqset milli tagħmel kwalunkwe kunsiderazzjoni jew kunsiderazzjoni adegwata tal-impatt potenzjali tal-gene stacking fuq l-espressjoni tal-gene flimkien ma' applikazzjonijiet erbicidi u/jew naqset milli teħtieġ evalwazzjoni adegwata taħt kundizzjonijiet ta' applikazzjoni ripetuta u/jew għolja ta' erbicidi.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-konvenuta wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn naqset milli tagħmel kwalunkwe kunsiderazzjoni jew kunsiderazzjoni adegwata tal-impatt potenzjali tal-gene stacking fuq il-kompożizzjoni tal-pjanti u l-karatteristiċi agronomiċi flimkien ma' espożizzjoni għal kundizzjonijiet ta' nixfa u applikazzjonijiet ta' erbicidi.

⁽¹⁾ ĠU 2021 L 26, p. 12.

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 32, p. 432).

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Settembru 2021 – TestBioTech vs Il-Kummissjoni Ewropea**(Kawża T-606/21)**

(2021/C 471/75)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* TestBioTech eV (München, il-Ġermanja) (rappreżentant: K. Smith, lawyer)*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-konvenuta tat-8 ta' Lulju 2021 li tirrifjuta li tirrevoka jew li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/66 ⁽¹⁾ tal-konvenuta li permezz tagħha Monsanto Europe SA giet awtorizzata, taht ir-Regolament GM ⁽²⁾, tikkummerċjalizza fl-Unjoni soġja modifikata ġenetikament MON 87751 × MON 87701 × MON 87708 × MON 89788 u s-subkombinazzjonijiet tagħhom;
- tordna kwalunkwe miżura meqjusa xierqa, u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur manifest ta' evalwazzjoni min-naha tal-konvenuta meta ma qisix jew qieset b'mod insuffiċjenti l-impatt potenzjali fuq l-espressjoni ġenika tal-istivar tal-ġeni flimkien mal-applikazzjonijiet tal-erbiċida u/jew billi ma talbitx evalwazzjoni adegwata taht il-kundizzjonijiet reali tal-applikazzjoni repetuta u/jew applikazzjoni estiza taż-żewġ erbiċidi li għalihom is-soġja modifikata tippreżenta tolleranza.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni tal-konvenuta billi ma qisix jew qieset b'mod insuffiċjenti l-potenzjal ta' tossiċità, ta' immunoġenicità u/jew ta' allergeniċità tas-soġja modifikata li jirriżulta mill-effetti sinerġistiċi bejn il-proteini li huma intiżi li jiġu espressi permezz tal-modifika, tal-inibitur tal-proteazi preżenti b'mod naturali fis-soġja u tal-espożizzjoni għall-erbiċida u/jew għar-residwi ta' erbiċida fil-hsad u/jew billi ma talbitx li jsiru testijiet bhala għalf għall-annimali tal-istivar.

⁽¹⁾ ĠU 2021, L 26, p. 44.

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 32, p. 432).

**Rikors ipprezentat fis-27 ta' Settembru 2021 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar
(rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba)****(Kawża T-608/21)**

(2021/C 471/76)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Automobiles Citroën (Poissy, Fanza) (rappreżentant: C. Weyl, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprjeta Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Polestar Holding AB (Göteborg, l-Isvezja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprjetarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark figurattiva tal-Unjoni (rappreżentazzjoni ta' żewġ chevrons maqluba) – trade mark tal-Unjoni Nru 16 898 173

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' nullità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 505/2020-4

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fit-22 ta' Settembru 2021 – Privatbrauerei Eichbaum vs EUIPO – Anchor Brewing Company (STEAM)

(Kawża T-609/21)

(2021/C 471/77)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Privatbrauerei Eichbaum GmbH & Co. KG (Mannheim, il-Germanja) (rappreżentanti: M. Schmidhuber u E. Levenson, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Anchor Brewing Company LLC (San Francisco, California, l-Istati Uniti)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprjetarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "STEAM" – Trade mark tal-Unjoni Nru 5 435 375

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-14 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 780/2020-2

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn ċaħdet l-appell kontra d-deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni fir-rigward tal-prodotti "birra, birra alkoħolika" li jaqgħu fil-Klassi 32 u;

- tbidel id-deċiżjoni kkontestata billi tirrevoka t-trade mark tal-Unjoni STEAM Nru 5 435 375 fl-intier taghha u;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 58(1)(a) flimkien mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 94(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tat-tieni sentenza tal-Artikolu 94(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Settembru 2021 – B&Bartoni vs EUIPO – Hypertherm (Torċijiet tal-iwweldjar (parti minn-))

(Kawża T-617/21)

(2021/C 471/78)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: B&Bartoni spol. s r.o. (Dolní Cetno, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: E. Lachmannová, avukata)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Hypertherm, Inc. (Hanover, New Hampshire, l-Istati Uniti)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tad-disinn kontenzjuż: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Disinn kontenzjuż ikkonċernat: id-disinn tal-Unjoni Ewropa Nru 1 292 122-0001

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-16 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 2843/2019-3

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002.

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Settembru 2021 – PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs vs EUIPO – Haufe-Lexware (TAXMARC)

(Kawża T-619/21)

(2021/C 471/79)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs NV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentant: R. Stoop, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Haufe-Lexware GmbH & Co. KG (Freiburg, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea TAXMARC – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 18 047 421

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 131/2021-4

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż ta' dan ir-rikors u tikkundanna lil Haufe-Lexware għall-ispejjeż tal-proċedimenti quddiem id-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni u l-Bord tal-Appell.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 71(1)(b) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2021 – Puma vs EUIPO – SMB Swisspour (PUMA)

(Kawża T-622/21)

(2021/C 471/80)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Puma SE (Herzogenaurach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Schunke u P. Trieb, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: SMB Swisspour GmbH (Wildau, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-l-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea PUMA – Applikazzjoni Nru 15 740 079

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-8 ta' Lulju 2021 fil-Każ 2493/2019-1

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata u tirrifjuta l-applikazzjoni tat-trade mark ikkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż, inkuzi dawk marbuta mal-proċedimenti ta' appell.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2021 – Puma vs EUIPO –Vaillant (Puma)

(Kawża T-623/21)

(2021/C 471/81)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Puma SE (Herzogenaurach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Schunke u P. Trieb, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Vaillant GmbH (Remscheid, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Puma – Applikazzjoni Nru 17 867 529

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-8 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 1875/2019-1

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata u tiċhad l-applikazzjoni għal registrazzjoni tat-trade mark ikkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż, inklużi dawk tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell.

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
-

Rikors ippreżentat fit-28 ta' Settembru 2021 – Automobiles Citroën vs EUIPO – Polestar (Dispożittiv ta' żewġ angoli bil-maqlub)**(Kawża T-625/21)**

(2021/C 471/82)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet*Rikorrent:* Automobiles Citroën (Poissy, Franza) (rappreżentant: C. Weyl, lawyer)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Polestar Holding AB (Göteborg, l-Iżvezja)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Proprietarju tad-disinn kontenzjuż:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell*Disinn kontenzjuż ikkonċernat:* Trade mark figurattivi tal-Unjoni Ewropea (Dispożittiv ta' żewġ angoli bil-maqlub) – Trade mark tal-Unjoni Nru 16 896 532*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità*Deciżjoni kkontestata:* id-deciżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 504/2020-4**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deciżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (EU) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (EU) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fit-30 ta' Settembru 2021 – Segimerus vs EUIPO – Karsten Manufacturing (MONSOON)**(Kawża T-627/21)**

(2021/C 471/83)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet*Rikorrent:* Segimerus Ltd (Londra, ir-Renju Unit) (rappreżentant: G. Donath, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Karsten Manufacturing Corp. (Phoenix, Arizona, l-Istati Uniti)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea “MONSOON” – Trade mark tal-Unjoni Nru 10 469 906

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-16 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 1125/2020-4

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 59(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2021 – Ereġli Demir ve Çelik Fabrikaları et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-629/21)

(2021/C 471/84)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorreni: Ereġli Demir ve Çelik Fabrikaları TAŞ (Istanbul, it-Turkija), İskenderun Demir ve Çelik AŞ (Payas, it-Turkija), Erdemir Çelik Servis Merkezi Sanayi ve Ticaret AŞ (Gebze, it-Turkija) (rappreżentanti: J. Cornelis u F. Graafsma, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1100 tal-5 ta' Lulju 2021 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti llaminati bis-shana tal-hadid, tal-azzar bil-karbonju jew azzar illigat ieħor li joriginaw mit-Turkija (GU 2021, L 238, p. 32); u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż imġarrba mir-rikorreni.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorreni jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 2(10)(j) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (!) sa fejn saret konverzjoni tal-munita li ma kinitx neċessarja. Ir-rikorreni jsostnu, barra minn hekk, li l-parti introduttiva tal-Artikolu 2(10) u l-Artikolu 2(5) tar-Regolament 2016/1036 kienu ġew miksuru wkoll inkwantu l-ispejjeż ma kinux ġew stabbiliti fuq il-bażi tad-dokumenti tal-kontabbiltà tar-rikorreni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(j) tar-Regolament 2016/1036 kif ukoll tal-Artikolu 2.4 tal-Ftehim Antidumping tal-WTO u tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba sa fejn aġġustament abbażi tal-iħhegġjar ta' qligħ u ta' telf ġie miċhud.

3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(5) u (6) u tal-parti introduttiva tal-Artikolu 2(10) tar-Regolament 2016/1036 minhabba li ċerti spejjeż ta' bejgħ, spejjeż amministrattivi u spejjeż ġenerali oħrajn għall-bejgħ domestiku ta' Isdemir imwettaq permezz ta' Erdemir, ingħaddew darbtejn.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(6) tar-Regolament 2016/1036 u tal-Artikolu 2.2.2 tal-Ftehim Antidumping tal-WTO inkwantu l-qligh u t-telf tal-kambju ġew esklużi mill-ispejjeż ta' bejgħ, spejjeż amministrattivi u spejjeż ġenerali oħra.

(¹) Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2016, L 176, p. 21).

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2021 – Çolakoġlu Metalurji u Çolakoġlu Diş Ticaret vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-630/21)

(2021/C 471/85)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Çolakoġlu Metalurji AŞ (Istanbul, it-Turkija), Çolakoġlu Diş Ticaret AŞ (Istanbul) (rappreżentanti: J. Cornelis u F. Graafsma, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1100 tal-5 ta' Lulju 2021 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti llaminati bis-shana tal-ħadid, tal-azzar bil-karbonju jew azzar illigat ieħor li joriġinaw mit-Turkija (ĠU 2021, L 238, p. 32); u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż imġarrba mir-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors taġġhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(i) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (¹) billi sar aġġustament għal kummissjoni (spekulattiva) lill-prezz tal-esportazzjoni u b'mod iktar partikolari,
 - fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(i) tar-Regolament 2016/1036 sa fejn l-aġġustament li sar bhala kummissjoni jmur lil hinn mill-kummissjoni effettivament imħallsa lil Çolakoġlu Diş Ticaret AŞ;
 - fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(i) tar-Regolament 2016/1036 inkwantu Çolakoġlu Diş Ticaret AŞ ma tirċevix margni kummerċjali; u
 - fuq żball manifest ta' evalwazzjoni inkwantu Çolakoġlu Diş Ticaret AŞ giet meqjusa bhala aġent li jahdem fuq il-baži ta' kummissjoni u, għaldaqstant, fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(i) tar-Regolament 2016/1036.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(b) tar-Regolament 2016/1036 inkwantu l-hlas ta' dazji fuq l-importazzjoni ġie impost bhala kundizzjoni sabiex jiġi aċċettat l-aġġustament ta' rifużjoni tad-dazju.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni sa fejn jikkonċerna r-rifjut li jsir kalkolu trimestrali tad-dumping u, konsegwentement, il-ksur tal-parti introduttiva tal-Artikolu 2(10) tar-Regolament 2016/1036.

4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 2(10)(j) tar-Regolament 2016/1036 inkwantu aġġustament abbażi tal-ihhegġjar ta' qligh u ta' telf ġie rrifjutat.

(¹) Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2016, L 176, p. 21).

Rikors ippreżentat fl-1 ta' Ottubru 2021 – Agreiter et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-632/21)

(2021/C 471/86)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Karin Agreiter (Meran, l-Italja) u 33 rikorrent ieħor (rapprezentant: R. Holzeisen, avukata)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni kkontestata, inklużi l-eventwali żidiet u emendi.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikors kontra d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea [C(2021)5686 (final)] tat-23 ta' Lulju 2021 li temenda l-awtorizzazzjoni kondizzjonali għat-tqeghid fis-suq għal "Spikevax – Vaċċin tal-mRNA tal-COVID-19 (b'nucleoside modifikat), prodott mediċinali għall-użu mill-bniedem, mogħti bid-Deċiżjoni C(2021) 94(final) huwa bbażat fuq il-motivi segwenti.

1. L-ewwel motiv: id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni kkontestata tikser il-punti 1 u 2 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 507/2006 (¹). Unikament minħabba r-raġuni li, fil-każ ta' infezzjoni ta' tfal bis-SARS-CoV-2 ir-riskju huwa kważi xejn, ma jistax jingħata bilanċ pożittiv bejn il-benefiċċju u r-riskju għal tfal b'saħħithom. Għaldaqstant, l-użu tas-sustanza sperimentali bbażata fuq inġinerija ġenetika li hija inkwistjoni jikkostitwixxi ksur gravi tad-dritt tal-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, la l-WHO u lanqas l-Unjoni ma wettqu determinazzjoni regolari ta' sitwazzjoni ta' emerġenza fis-sens ta' perikolu għas-saħħa pubblika.
2. It-tieni motiv: Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni kkontestata tikser l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 507/2006 għal dawn ir-raġunijiet:
 - Nuqqas ta' eżistenza ta' bilanċ pożittiv bejn il-benefiċċju u r-riskju konformement mal-punt 28a tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 2001/83/KE (²);
 - Nuqqas ta' eżistenza tar-rekwiżit previst fl-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 507/2007 sa fejn l-applikant ma huwiex f'pożizzjoni li jipprovdi data klinika shiha;
 - Nuqqas ta' eżistenza tar-rekwiżit previst fl-Artikolu 4(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 507/2006 sa fejn ma hemmx hteġa medika li ma hijiex indirizzata u li tista' tiġi indirizzata permezz tal-prodott mediċinali awtorizzat;
 - Nuqqas ta' eżistenza tar-rekwiżit previst fl-Artikolu 4(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 507/2006.
3. It-tielet motiv: ksur tar-Regolament (KE) Nru 1394/2007 (³), tad-Direttiva 2001/83/KE kif ukoll tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 (⁴). Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni kkontestata tikser, fost oħrajn, id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni dwar l-approvazzjoni ta' "prodotti mediċinali ta' terapija avanzata" u dwar l-identifikazzjoni korretta tal-karatteristiċi tal-prodotti mediċinali u fuljett ta' tagħrif korrett. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni kkontestata hija vvizzjata wkoll b'użu hażin ta' poter min-naħa tal-Kummissjoni fir-rigward tal-ksur tad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tat-tfal fil-kuntest tal-provi kliniċi.

4. Ir-raba' motiv: ksur gravi tal-Artikoli 168 u 169 TFUE kif ukoll tal-Artikoli 3, 35 u 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

- (¹) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 507/2006 tad-29 ta' Marzu 2006 dwar l-awtorizzazzjoni kondizzjonali għat-tqeghid fis-suq ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem li jagħmlu parti mill-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU 2006, L 330M, p. 315).
- (²) Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69).
- (³) Regolament (KE) Nru 1394/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar prodotti mediċinali ta' terapija avanzata u li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 (ĠU 2007, L 324, p. 121, rettifika fil-ĠU 2009, L 87, p. 174).
- (⁴) Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jstabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jstabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 229).

Rikors ipprezentat fl-1 ta' Ottubru 2021 – Carlings vs EUIPO – Margarete Steiff (STUHF)

(Kawża T-635/21)

(2021/C 471/87)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Carlings AS (Billingstad, in-Norveġja) (rappreżentanti: V. Töbelmann u J. Haesemann, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Margarete Steiff GmbH (Giengen an der Brenz, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "STUHF" – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 18 038 089

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' oppożizzjoni

Deciżjoni kkontestata: id-deciżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-14 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 2024/2020-1

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deciżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż;
- tikkundanna lill-partijiet l-oħra quddiem l-EUIPO, fil-każ li jintervjenu fil-kawża, għall-ispejjeż rispettivi tagħhom.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 95(1) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fl-1 ta' Ottubru 2021 – Eurol vs EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS)**(Kawża T-636/21)**

(2021/C 471/88)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Eurol BV (Nijverdal, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: M. Driessen u G. van Roeyen, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: August Wolfgang Pernsteiner (Feldkirchen an der Donau, l-Awstrija)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: ir-registrazzjoni internazzjonali tat-trade mark figurattiva eurol LUBRICANTS li tindika l-Unjoni Ewropea – Registrazzjoni internazzjonali Nru 1 219 171 li tindika l-Unjoni

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti ta' kancellazzjoni

Deciżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-25 ta' Lulju 2021 fil-Każ R 2403/2020-2

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lil August Wolfgang Pernsteiner u lill-EUIPO għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 60(1)(a) flimkien mal-Artikoli 8(2)(ii), 8(1)(a) u (b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-Artikolu 16(6) tad-Direttiva (UE) 2015/2436 u tal-Artikolu 18(2) flimkien mal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament (EU) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tal-Artikolu 10(2), (3) u (4) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625;
- Ksur tal-Artikolu 18(2)(a) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill flimkien mal-Artikolu 10(3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625;
- Ksur tal-Artikolu 64(2) u (3) flimkien mal-Artikolu 47(2) u (3) u mal-Artikolu 8(2)(a) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625;
- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Ottubru 2021 – Target Brands vs EUIPO – The a.r.t. company b&s (ART CLASS)**(Kawża T-637/21)**

(2021/C 471/89)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Target Brands, Inc. (Minneapolis, Minnesota, l-Istati Uniti) (rappreżentant: R. Kunze, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* The a.r.t. company b&s, SA (Quel, Spanja)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea ART CLASS – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 16 888 695*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ħames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-22 ta' Ġunju 2021 fil-Każ R 1597/2019-5**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-proċedimenti, inklużi dawk sostnuti quddiem il-Bord tal-Appell kif ukoll quddiem id-Diviżjoni ta' Oppożizzjoni

Motiv invokat

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Ottubru 2021 – bet-at-home.com Entertainment vs EUIPO (bet-at-home)**(Kawża T-640/21)**

(2021/C 471/90)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet***Rikorrent:* bet-at-home.com Entertainment GmbH (Linz, l-Awstrija) (rappreżentant: R. Paulitsch, avukat)*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO***Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* applikazzjoni għal reġistrazzjoni tat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea bet-at-home bil-kuluri blu skur u aħdar – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 18 157 957*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-5 ta' Awwissu 2021 fil-Każ R 2143/2020-1

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- temenda d-deċiżjoni kkontestata b'mod li tiġi ammessa r-registrazzjoni tat-trade mark verbali bet-at-home anki fil-klassi 41 (divertiment);
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tal-proċeduri, inklużi dawk sostnuti matul il-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ottubru 2021 – dennree vs EUIPO (BioMarkt)

(Kawża T-641/21)

(2021/C 471/91)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: dennree GmbH (Töpen, il-Ġermanja) (rappreżentant: K. Röttgen, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għar-registrazzjoni tat-trade mark figurattiva tal-Unjoni "BioMarkt" bil-kuluri aħdar u kannella – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 18 309 662

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Awwissu 2021 fil-Każ R 783/2021-5

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla ċ-ċaħda parzjali tal-applikazzjoni għal registrazzjoni ta' trade mark u tirreġistra t-trade mark konformement mal-applikazzjoni.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - Ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
 - Ksur tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
-

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Settembru 2021 – El Corte Inglés vs EUIPO – Unión Detallistas Españoles (unit)

(Kawża T-344/20) ⁽¹⁾

(2021/C 471/92)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Il-President tal-Hames Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 247, 27.7.2020.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT